

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl
<http://warszawa.stat.gov.pl>

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS*

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
 - II. Demografia
 - III. Rynek pracy
 - IV. Ceny detaliczne
 - V. Finanse publiczne
 - VI. Podmioty gospodarki narodowej
 - VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
 - VIII. Przemysł i budownictwo
 - IX. Mieszkania
 - X. Transport
 - XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna
 - XII. Kultura. Turystyka
 - XIII. Bezpieczeństwo publiczne
 - XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- Aneks**

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Health care and social welfare
Culture. Tourism
Public safety
Domestic and international comparisons
Annex

ROK XXIV, NR 3
Kwartalnik

24th YEAR, N^o 3
Quarterly

WARSZAWA, LISTOPAD 2015

WARSAW, NOVEMBER 2015

ZESPÓŁ REDAKCYJNY **EDITORIAL COMMITTEE**
URZĘDU STATYSTYCZNEGO **OF STATISTICAL OFFICE**
W WARSZAWIE **IN WARSAW**

PRZEWODNICZĄCY **PRESIDENT**
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY **EDITOR-IN-CHIEF**
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE **MEMBERS**
Agnieszka Ajdyn
Anna Cacko
Patrycja Gałązka-Seliga
Mariusz Godlewski
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Leszek Szot
Grażyna Silny
Tomasz Zegar

SEKRETARZ **SECRETARY**
Małgorzata Bienkowska

OPRACOWANIE PUBLIKACJI **PREPARATION OF PUBLICATION**
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych *Mazowian Centre for Regional Surveys*
pod kierunkiem *under supervision of*
Tomasza Zegara

REDAKCJA TECHNICZNA, **TECHNICAL SUPERVISION,**
SKŁAD **AND TYPESETTING**
Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych *Analyses and Aggregated Studies Section*
pod kierunkiem *under supervision of*
Anny Cacko

TŁUMACZENIE **TRANSLATION**
Agnieszka Gromek-Żukowska

PROJEKT OKŁADKI **COVER DESIGN**
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2015
Nakład 70 egz. Ark. druk. 11,5. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w listopadzie 2015 r. Druk ukończono w listopadzie 2015 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Informacje zawarte w publikacji prezentowane są w formie tekstów, tablic, map i wykresów.

Celem opracowania jest przedstawienie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.


Zestawienia danych przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz innych źródeł.

Wśród rozdziałów „Przeglądu...” polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich Polski oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o Warszawie dla szerokiego grona użytkowników zarówno krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji „Przeglądu Statystycznego Warszawy” zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści „Przeglądu...”.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie

Zofia Kozłowska

Warszawa, listopad 2015 r.

Preface

This publication is the subsequent edition of the quarterly presentation of data on the Capital City of Warsaw. In the publication, information is presented in the form of texts, tables, maps and charts.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and the phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.

The data illustrating each issue were compiled from the results of the surveys carried out by the Statistical Office in the framework of the programme of statistical surveys of official statistics and from other sources.

Among the chapters of the “Review...” we would like to draw your attention to the chapter entitled “Domestic and international comparisons”, in which a comparison of the voivodship capital towns of Poland as well as a comparison of Warsaw and selected European cities are presented.

I hope that the publication will be an interesting source of information on Warsaw for a wide range of readers, from both Poland and abroad.

Presenting to you the “Statistical Review of Warsaw”, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the “Review” and adjust them to the readers’ expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the “Review...”.

*Director
of the Statistical Office
in Warsaw*


Zofia Kozłowska

Warsaw, November 2015

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa	<i>Preface</i>	3
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	10
Stosowane skróty	<i>Used abbreviations</i>	15
Źródła danych	<i>Data sources</i>	17
TABLICE PRZEGLĄDOWE	REVIEW TABLES	
I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015</i>	18
II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015</i>	20
DZIAŁY	CHAPTERS	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	22
II. DEMOGRAFIA	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	26
III. RYNEK PRACY	<i>III. LABOUR MARKET</i>	30
IV. CENY DETALICZNE	<i>IV. RETAIL PRICES</i>	38
V. FINANSE PUBLICZNE	<i>V. PUBLIC FINANCES</i>	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	43
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i>	48
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>	52
IX. MIESZKANIA	<i>IX. DWELLINGS</i>	57
X. TRANSPORT	<i>X. TRANSPORT</i>	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i>	64
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i>	66
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i>	72
ANEKS	<i>ANNEX</i>	75

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

		Tabl. Table	Str. Page
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x	22
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2015</i>	1	23
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2014, 2015).....	<i>Weather conditions by months (2014, 2015)</i>	2	25
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x	26
Ruch naturalny ludności w 2014 r.	<i>Vital statistics in 2014</i>	1 (3)	27
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2014 r.	<i>Internal and international migrations of population in 2014</i>	2 (4)	28
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2014 r.	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2014</i>	3 (5)	29

SPIS TABLIC (cd.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
III. RYNEK PRACY	III. LABOUR MARKET	x	30
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015)	Average paid employment in the enterprise sector (2014, 2015).....	1 (6)	30
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015).....	Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2014, 2015).....	2 (7)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–September 2015	3 (8)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. (2014=100)	Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–September 2015 (2014=100).....	4 (9)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r.	Registered unemployed by districts in 2015.....	5 (10)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w III kwartale 2015 r.	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 3 rd quarter of 2015.....	6 (11)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r.	Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015	7 (12)	35
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2015 r.	Retail prices of selected consumer goods and services in the 3 rd quarter of 2015.....	1 (13)	38
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	41
Dochody i wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2014 r.	Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected division in 2014.....	1 (14)	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2014, 2015)	Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2014, 2015).....	1 (15)	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015	2 (16)	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2014, 2015).....	Entities of the national economy in the REGON register by sections (2014, 2015).....	3 (17)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015	4 (18)	47
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES	x	48
Wyniki finansowe w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.	Financial results in the period of January–June 2015.....	1 (19)	48
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. (I–VI 2014=100)	Dynamics of financial results in the period of January–June 2015 (I–VI 2014=100).....	2 (20)	49
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	52
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2014, 2015]	Sold production of industry (current prices) [2014, 2015].....	1 (21)	52
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. (ceny bieżące)	Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–September 2015 (current prices).....	2 (22)	53
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2014, 2015]	Sold production of construction (current prices) [2014, 2015].....	3 (23)	55

SPIS TABLIC (dok.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	57
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–wrzesień według form budownictwa (2014, 2015).....	<i>Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January–September by form of construction (2014, 2015).....</i>	1 (24)	58
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	60
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy (2013, 2014).....	<i>Road vehicles and tractors registered for the first time (2013, 2014).....</i>	1 (25)	60
Drogi publiczne (2005, 2010, 2013, 2014).....	<i>Public roads (2005, 2010, 2013, 2014).....</i>	2 (26)	61
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	62
Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2014 r.	<i>Out-patient health care in 2014.....</i>	1 (27)	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	64
Seanse i widzowie w kinach w 2014 r.	<i>Screenings and audience in cinemas in 2014.....</i>	1 (28)	64
Hotele według kategorii w 2014 r.	<i>Hotels by category in 2014.....</i>	2 (29)	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	66
Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–wrzesień (2014, 2015).....	<i>Ascertained crimes in the period of January–September (2014, 2015).....</i>	1 (30)	66
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–wrzesień (2014, 2015).....	<i>Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–September (2014, 2015).....</i>	2 (31)	66
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r.	<i>Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015.....</i>	3 (32)	71
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	72
Ruch naturalny i migracje w Warszawie i Pradze w 2014 r.	<i>Vital statistics and migration in Warsaw and Prague in 2014.....</i>	1 (33)	74
ANEKS	ANNEX	x	75
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2015.....</i>	1 (34)	76
Ludność według dzielnic w 2014 r.	<i>Population by districts in 2014.....</i>	2 (35)	80
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–wrzesień (2014, 2015)	<i>Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–September (2014, 2015).....</i>	3 (36)	81
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic w III kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 3rd quarter of 2015.....</i>	5 (38)	84
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 3rd quarter of 2015.....</i>	6 (39)	88
Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie lipiec–wrzesień 2015 r.	<i>Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in July–September 2015.....</i>	7 (40)	90

SPIS WYKRESÓW I MAP

LIST OF CHARTS AND MAPS

	Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r. ...	22
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2015 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2015 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r.	24
Struktura użytków rolnych w 2015 r.	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2013, 2014, 2015).....	24
Miesięczne opady (2013, 2014, 2015).....	25
Ludność według dzielnic w 2015 r.	26
Ludność na 1 km ² w 2015 r.	26
Przyrost naturalny w 2015 r.	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2015 r.	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–wrzesień (2014, 2015)	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w III kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w III kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w III kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w III kwartale 2015 r.	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r.	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r.	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych we wrześniu 2015 r.	40
Dochody części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2014 r.	42
Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2014 r.	42
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² według dzielnic w 2015 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r.	44
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r.	46
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2015 r.	50
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2015 r.	50
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–VI 2015 r.	51
Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–VI 2015 r.	51
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2014, 2015)	53

SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

		Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. – ceny bieżące	<i>Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–September 2015 – current prices</i>	54
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2014, 2015)	<i>Indices of sold production of construction – current prices (2014, 2015)</i>	56
Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2014, 2015)	<i>Sold production of construction per 1 person employed – current prices (2014, 2015)</i>	56
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic (2014, 2015)	<i>Dwellings completed in the period of January–September by districts (2014, 2015)</i>	57
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic (2014, 2015)	<i>Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–September by districts (2014, 2015)</i>	58
Struktura pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych po raz pierwszy według rodzaju pojazdów w 2014 r.	<i>Structure of road vehicles and tractors registered for the first time by type of vehicles in 2014</i>	60
Porady udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej na 1 mieszkańca według dzielnic w 2014 r.	<i>Consultations provided in out-patient health care per capita by districts in 2014</i>	62
Struktura porad udzielonych przez lekarzy specjalistów według specjalizacji w 2014 r.	<i>Structure of consultations provided by doctor specialists by specialization in 2014</i>	63
Apteki ogólnodostępne w 2014 r.	<i>Public pharmacies in 2014</i>	63
Kina i miejsca na widowni według dzielnic w 2014 r.	<i>Cinemas and seats by districts in 2014</i>	64
Miejsca na widowni w kinach na 1000 ludności w 2014 r.	<i>Seats in cinemas per 1000 population in 2014</i>	64
Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–wrzesień (2014, 2015)	<i>Structure of ascertained by kind in the period of January–September (2014, 2015)</i>	67
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.	<i>Notifications to the Municipal Police by the category of incident in the 3rd quarter of 2015</i>	68
Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.	<i>Structure of notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident in the 3rd quarter of 2015</i>	68
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w III kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol in the 3rd quarter of 2015</i>	69
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 3rd quarter of 2015</i>	70
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2014)	<i>Fires and local threats (2000–2014)</i>	71
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.	<i>Average paid employment in enterprise sector in the period of January–June 2015</i>	72
Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r.	<i>Registered unemployed persons in 2015</i>	72
Stopa bezrobocia w 2015 r.	<i>Unemployment rate in 2015</i>	72
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r. ..	<i>Number of unemployed persons per 1 job offer in 2015</i>	72
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.	<i>Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–June 2015</i>	73
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r.	<i>Entities of the national economy in REGON register in 2015</i>	73
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.	<i>Dwellings completed in the period of January–June 2015</i>	73
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.	<i>Usable floor space per dwelling completed in m² in the period of January–June 2015</i>	73

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.).

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 591, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

1. Data contained in the *Statistical Review* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885 with later amendments*).

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (uniform text: *Journal of Laws of 2012, item 591, with later amendments*) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (*Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments*) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym...* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie...* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

5. *Data presented in the Statistical Review... differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, forestry and fishing” and „Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6. *The category – **enterprise sector** – used in the Review..., includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor*

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie...* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego...*

vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

7. *The category – industry – used in the Review..., if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - „Mining and quarrying”, C – „Manufacturing”, D - „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and E - „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review....*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrążeń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym...* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

Such revised data will be marked with sign „”.*

11. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total” as a result of automatic rounding.*

12. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

13. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

14. *In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review...; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	<i>administrative and support service activities</i>

skrót	pełna nazwa działy PKD	abbreviation	complete name divisions of the NACE
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfiko- wana	x	<i>manufacture of machin- ery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buil- dings</i>

15. Opóźnienia w opracowaniu danych demograficznych z zakresu ruchu naturalnego są spowodowane wprowadzeniem przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nowego systemu rejestracji aktów stanu cywilnego oraz zasilania rejestru PESEL. Dodatkowo wystąpiły opóźnienia w przekazywaniu przez MSW danych o migracjach. W związku z powyższym dane z zakresu demografii publikowane są za rok 2014.

16. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

15. *Delays in compilation of demographic data concerning vital statistics are caused by introduction of the Ministry of the Interior a new system of registration civil status acts and entering data into the PESEL register. Additionally, there were delays in submitting data on migrations by the Ministry of Interior. Due to the above, demographic data are published as of 2014.*

16. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km ²	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m ²	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m ³	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

USED ABBREVIATIONS

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (*cont.*)

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do *Przeglądu Statystycznego Warszawy* stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów *Przeglądu* wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Požary

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

Porównania międzynarodowe

- „First Hand Figures” 2014 Praga, Czeski Urząd Statystyczny

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

International comparisons

- *„First Hand Figures” 2014 Prague, Czech Statistical Office*

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015

OKRESY PERIODS	Ludność ^a w tys. Population ^d in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{abc} Economic units ^{abc} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2014 I.....	.	372,6	954,5	101,3	100,0	4995,41	102,9	95,6	56,0	102,1	4,9
II.....	.	373,5	953,5	101,1	99,9	5081,09	105,1	101,7	56,1	100,1	4,9
III.....	1726,6	374,4	953,2	101,4	100,0	5557,31	108,0	109,4	55,3	98,6	4,9
IV.....	.	373,4	954,7	102,3	100,2	5236,60	102,1	94,2	54,0	97,6	4,7
V.....	.	374,3	956,7	102,7	100,2	5141,51	106,2	98,2	53,2	98,6	4,7
VI.....	1729,1	375,4	959,1	102,4	100,3	5082,35	104,0	98,8	52,2	98,1	4,6
VII.....	.	376,2	964,7	101,8	100,6	5144,03	105,0	101,2	52,0	99,6	4,6
VIII.....	.	377,0	963,4	101,4	99,9	5005,79	102,1	97,3	52,2	100,4	4,6
IX.....	1732,7	378,9	963,2	101,5	100,0	4993,66	102,7	99,8	51,3	98,2	4,5
X.....	.	380,6	965,0	101,1	100,2	5263,40	103,1	105,4	50,2	97,9	4,4
XI.....	.	382,1	968,7	101,4	100,4	5125,83	102,8	97,4	50,1	99,9	4,4
XII.....	1735,4	383,6	969,6	101,6	100,1	5380,48	102,9	105,0	48,8	97,5	4,2*
2015 I.....	.	384,7	966,4	101,2	99,7	5135,10	102,8	95,4	50,0	102,4	4,3*
II.....	.	386,3	961,8	100,9	99,5	5299,02	104,3	103,2	49,6	99,2	4,2*
III.....	.	387,3	960,8	100,8	99,9	5624,89	101,2	106,1	48,5	97,9	4,2*
IV.....	.	389,1	960,3	100,6	99,9	5414,29	103,4	96,3	47,3	97,4	4,1*
V.....	.	390,7	960,5	100,4	100,0	5243,62	102,0	96,8	46,1	97,5	4,0*
VI.....	.	392,6	961,5	100,2	100,1	5216,07	102,6	99,5	44,7	97,0	3,8*
VII.....	.	393,9	964,3	100,0	100,3	5266,59	102,4	101,0	44,3	99,0	3,8
VIII.....	.	395,5	963,7	100,0	99,9	5222,17	104,3	99,2	43,7	98,8	3,8
IX.....	.	397,6	964,0	100,1	100,0	5251,78	105,2	100,6	43,0	98,5	3,7

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON. c Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

a The end of period. b In REGON register. c Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015 (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015 (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone ^{ab} Ascertained crimes ^{ab}		Wypadki drogowe ^c Road accidents ^c		Pożary ^d Fires ^d		Miejsce zagrożenia ^{ad} Local threats ^{ad}		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	
2014	I.....	1368	107,3	.	x	79	92,9	.	x	.	x
	II.....	1230	173,5	.	x	55	83,3	.	x	.	x
	III.....	416	22,7	11689	88,7	83	113,7	1063	120,7	1452	145,1
	IV.....	1653	318,5	.	x	76*	105,6*	.	x	.	x
	V.....	1173	382,1	.	x	103*	121,2*	.	x	.	x
	VI.....	1131	127,7	24730	89,9	111	99,1	2170	109,4	3218	119,2
	VII.....	1407	106,9	.	x	78	74,3	.	x	.	x
	VIII.....	495	58,4	.	x	79	70,5	.	x	.	x
	IX.....	1669	195,9	37105	89,4	105	94,6	3203	104,4	4952	116,6
	X.....	2056	102,4	.	x	112	83,6	.	x	.	x
	XI.....	894	111,8	.	x	89	76,7	.	x	.	x
	XII.....	1472	82,7	50653	91,0	126	141,6	4257	108,0	6285	111,4
2015	I.....	1289	94,2	.	x	67*	84,8*	.	x	.	x
	II.....	475	38,6	.	x	57*	103,6*	.	x	.	x
	III.....	824	198,1	12307	105,3	77	92,8	1098	103,3	1448	99,7
	IV.....	1035	62,6	.	x	82*	107,9*	.	x	.	x
	V.....	865	73,7	.	x	90*	87,4*	.	x	.	x
	VI.....	1241	109,7	25527	103,2	76*	68,5*	2518	116,0	2941	91,4
	VII.....	966	68,7	.	x	74	94,9	.	x	.	x
	VIII.....	706	142,6	.	x	100	126,6	.	x	.	x
	IX.....	2170	130,0	36531	98,5	87	82,9	3979	124,2	5049	102,0

a Dane za okresy narastająco. *b* Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. *c* Dane wstępne. *d* Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

a Data on accrued base. *b* Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. *c* Preliminary data. *d* Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015
Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{bcd} Economic units ^{bcd} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^b w % Registered unemploy- ment rate ^b in %
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2011 I–III	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I–VI	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I–IX	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I–XII.....	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I–III	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I–VI	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I–IX	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I–XII.....	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,3
2013 I–III	1716,5	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,8
I–VI	1718,2	361,6	938,1	98,2	4932,24	102,3	55,5	124,8	4,8
I–IX	1721,2	366,7	948,8	99,4	4928,37	102,6	55,9	120,2	4,9
I–XII.....	1724,4	371,5	954,8	99,9	4971,40	102,7	54,8	111,4	4,8
2014 I–III	1726,6	374,4	952,9	101,0	5216,99	105,9	55,3	100,9	4,9
I–VI	1729,1	375,4	955,5	101,9	5178,93	105,0	52,2	94,3	4,6
I–IX	1732,7	378,9	959,3	101,1	5128,10	104,1	51,3	91,7	4,5
I–XII.....	1735,4	383,6	963,5	100,9	5171,46	104,0	48,8	89,1	4,2*
2015 I–III .....	.	387,3	962,3	101,0	5349,39	102,5	48,5	87,8	4,2*
I–VI .....	.	392,6	963,0	100,8	5317,01	102,7	44,7	85,7	3,8*
I–IX .....	.	397,6	957,7	99,8	5313,82	103,6	43,0	84,0	3,7

a Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. b Stan w końcu okresu. c W rejestrze REGON. d Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

a Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. b The end of period. c In REGON register. d Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

N o t e. In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

TABLE II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015 (dok.)
 Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015 (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia ^a Local threats ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A
2011 I–III	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I–VI	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I–IX	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I–XII	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I–III	2888	265,2	15473	108,3	168	69,4	1373	114,6	969	81,8
I–VI	6043	200,9	29213	99,9	386	74,4	2670	95,0	2229	87,4
I–IX	9804	183,6	43207	99,6	664	84,1	4090	107,8	4161	90,0
I–XII	13496	144,2	57087	99,0	941	90,3	4863	99,4	5575	98,3
2013 I–III	3813	132,0	13184 ^b	85,2	224	133,3	881	64,2	1001	103,3
I–VI	5525	91,4	27496 ^b	94,1	493	127,7	1983	74,3	2700	121,1
I–IX	8541	87,1	41512 ^b	96,1	821	123,6	3069	75,0	4246	102,0
I–XII	13128	97,3	55669 ^b	97,5	1160	123,3	3943	81,1	5642	101,2
2014 I–III	3014	79,0	11689 ^b	88,7	217	96,9	1063	120,7	1452	145,1
I–VI	6971	126,2	24730 ^b	89,9	507	102,8	2170	109,4	3218	119,2
I–IX	10542	123,4	37105 ^b	89,4	769	93,7	3203	104,4	4952	116,6
I–XII	14964	114,0	50653 ^b	91,0	1096	94,5	4257	108,0	6285	111,4
2015 I–III	2588	85,9	12307 ^b	105,3	201*	92,6*	1098	103,3	1448	99,7
I–VI	5729	82,2	25527 ^b	103,2	449*	88,6*	2518	116,0	2941	91,4
I–IX	9571	90,8	36531 ^b	98,5	710 ^c	92,3	3979	124,2	5049	102,0

^a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. ^b Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. ^c Dane wstępne.

^a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. ^b Since 2013 the system of collecting data on crime has changed. It now covers cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Data may not be perfectly comparable with data from previous years. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. ^c Preliminary data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.

Stan w dniu 1 I

Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2015

As of 1 I



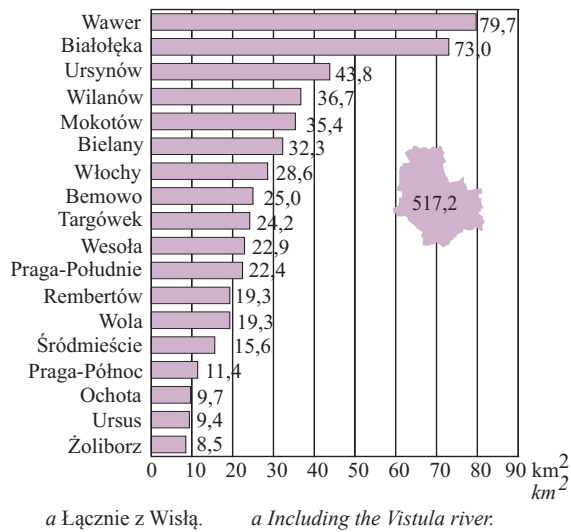
Więcej informacji dotyczących powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r.

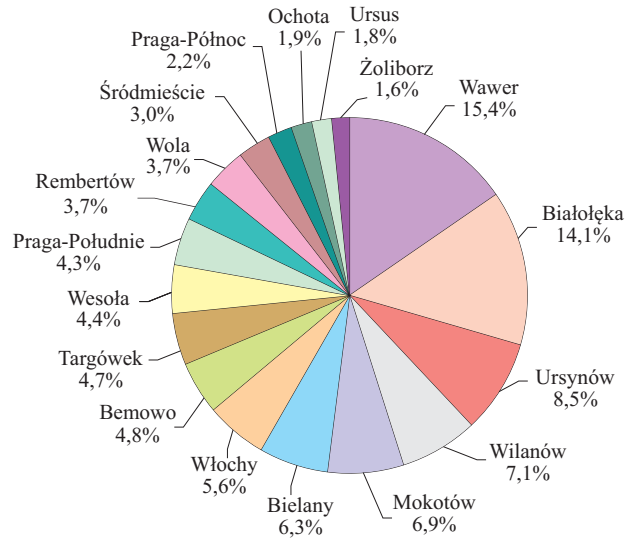
Powiats bordering with the Capital City of Warsaw in 2015



Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2015
As of 1 I



Struktura powierzchni^a geodezyjnej według dzielnic w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area^a by districts in 2015
As of 1 I



TABL. 1. Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2015
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne ^a Miscellaneous land ^a	Użytki ekologiczne Ecological arable lands	Nieuzyski Waste-land
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	51724	11689	8773	1755	28765	350	13	379
Bemowo	2495	442	261	5	1771	–	–	16
Białołęka	7304	2769	1148	356	2931	57	–	43
Bielany	3234	325	792	176	1887	34	5	15
Mokotów	3542	755	26	124	2495	71	–	71
Ochota	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ	1142	38	–	146	915	14	–	29
Rembertów	1930	222	750	1	876	68	–	13
Śródmieście	1557	3	–	96	1449	9	–	–
Targówek	2422	492	193	11	1723	1	–	2
Ursus	936	167	–	–	768	–	–	1
Ursynów	4379	1146	926	18	2245	13	4	27
Wawer	7970	2089	2917	325	2573	23	–	43
Wesoła	2294	152	1312	4	773	–	–	53
Wilanów	3673	2225	273	272	816	26	4	57
Włochy	2863	664	59	9	2116	13	–	2
Wola	1926	47	51	–	1827	1	–	–
Żoliborz	847	–	–	63	783	1	–	–

^a Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.
a Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

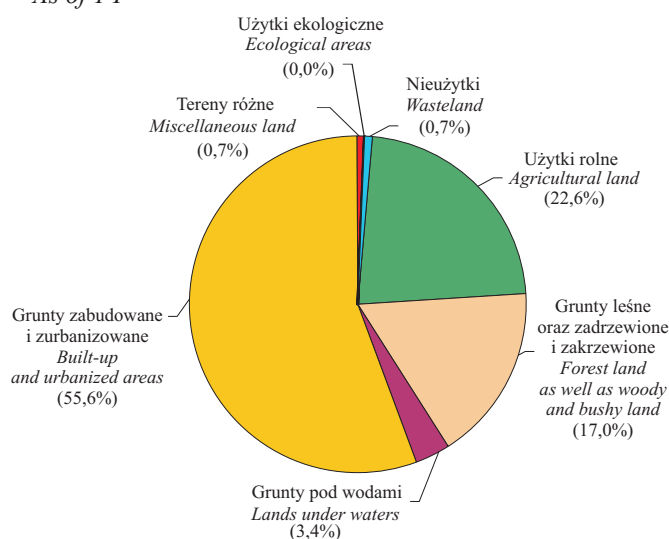
M.st. Warszawa stanowi jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, stanowiącą 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (55,6%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,1%) i tereny komunikacyjne (28,4%).

W strukturze użytków rolnych zajmujących 22,6% powierzchni geodezyjnej miasta, najczęściej zajmują grunty orne (74,5%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwale zajmujące 2176 ha, tj. 18,6% użytków rolnych.

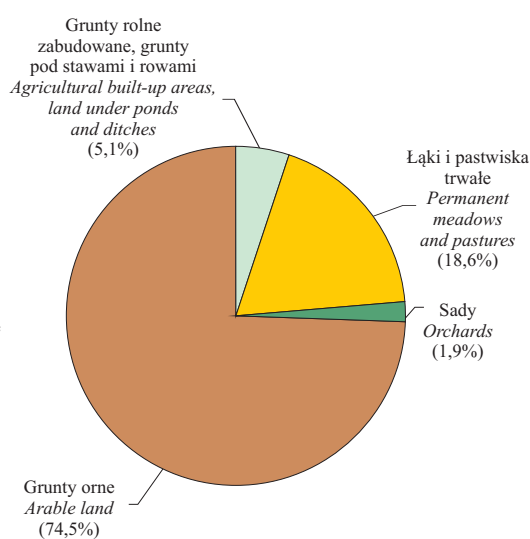
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r.

Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area by directions of use in 2015
As of 1 I



Struktura użytków rolnych w 2015 r.

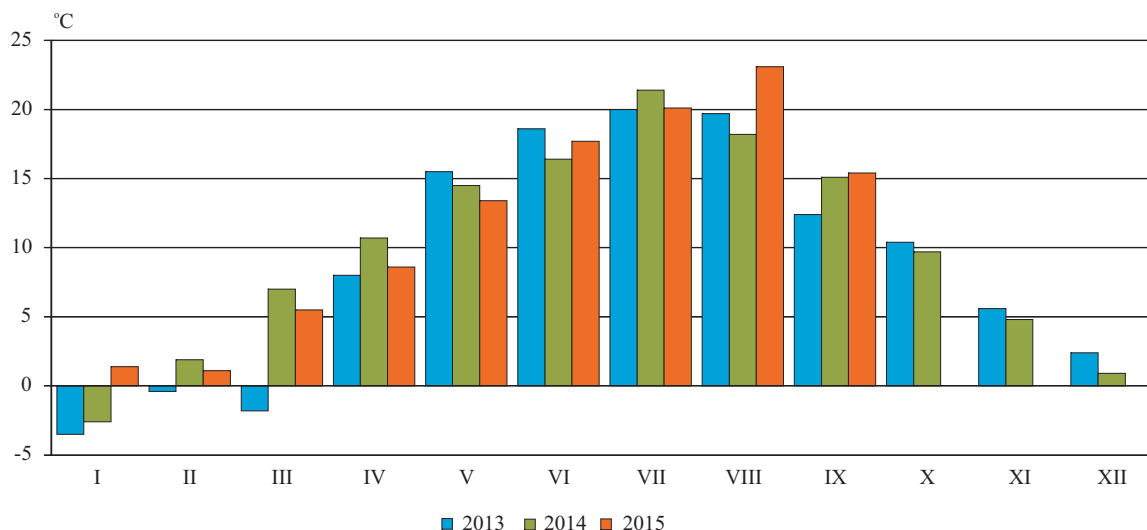
Stan w dniu 1 I
Structure of agricultural land in 2015
As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2014 r. roczna suma opadów atmosferycznych kształtowała się na poziomie 558 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 9,8°C. W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. średnia temperatura powietrza wyniosła 11,8°C.

Średnie miesięczne temperatury powietrza

Average monthly air temperatures



TABL. 2. Warunki meteorologiczne według miesięcy
Weather conditions by months

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS		Temperatury w °C ^a Temperatures in °C ^a	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} Cloudiness in octants ^{ab}	Usłonecznie- nie w h Insolation in h
2014	I	-2,6	48	6,6	32
	II	1,9	14	4,7	110
	III	7,0	35	4,7	182
	IV	10,7	44	4,7	254
	V	14,5	90	4,8	288
	VI	16,4	74	4,8	309
	VII	21,4	73	4,2	364
	VIII	18,2	68	5,1	284
	IX	15,1	8	4,4	248
2015	I	1,4	39	6,6	26
	II	1,1	6	5,4	56
	III	5,5	30	4,9	152
	IV	8,6	35	4,7	201
	V	13,4	39	5,4	180
	VI	17,7	19	4,2	262
	VII	20,1	59	4,1	273
	VIII	23,1	8	2,9	346
	IX	15,4	58	5,1	153

a Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

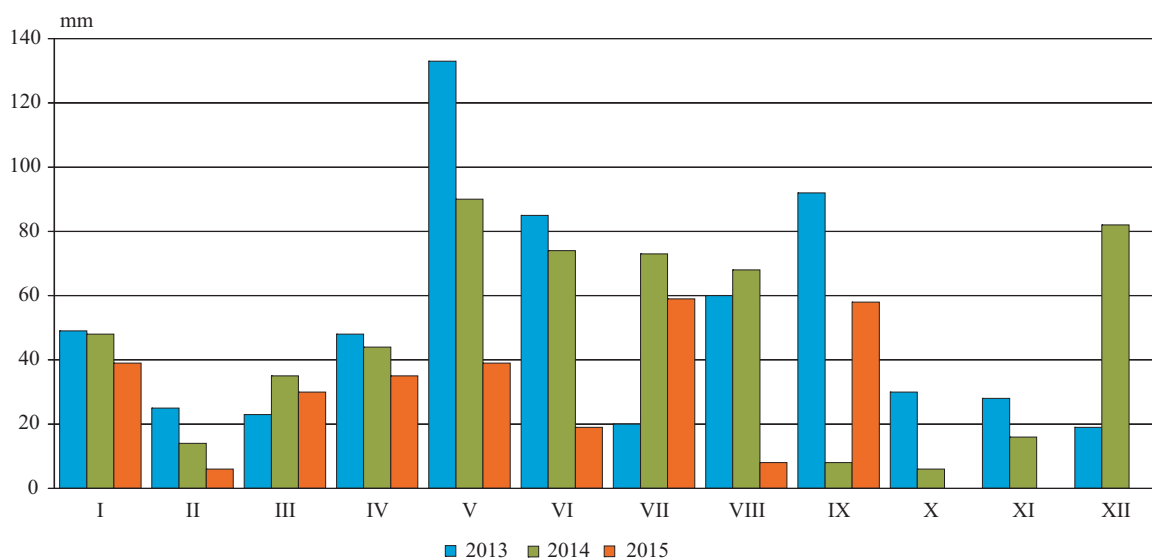
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Miesięczne opady

Monthly precipitation



II. DEMOGRAFIA

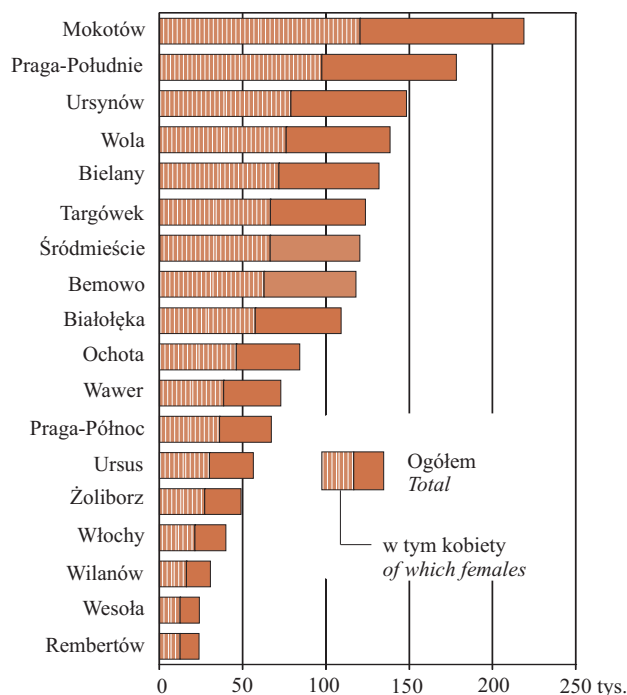
DEMOGRAPHY

Ludność według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Population by districts in 2014

As of 31 XII

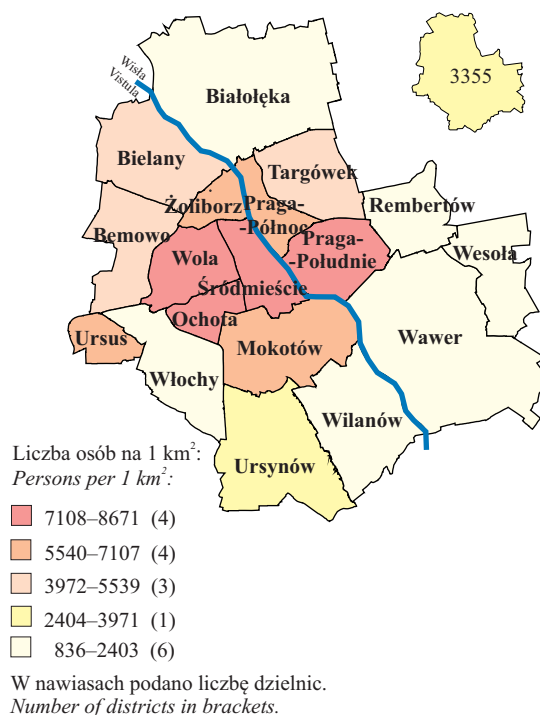


Ludność na 1 km² w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Population per 1 km² in 2014

As of 31 XII



W 2014 r. m.st. Warszawę zamieszkiwały 1735442 osoby, stanowiące 32,5% ludności województwa mazowieckiego. Wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (109 w województwie). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (52,2% w województwie). W porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku liczba ludności wzrosła o 0,6%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicach Wilanów (o 8,4%) i Białołęka (o 4,2%), a najniższy w dzielnicach Praga-Południe (o 0,1%) i Wola (o 0,3%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3355 osób na 1 km² i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8671 osób/km²), Praga-Południe (7967 osób/km²) i Śródmieście (7713 osób/km²). Natomiast najmniej osób na 1 km² zamieszkiwało w Wilanowie (836) oraz w Wawrze (915).

W badanym okresie zanotowano w m.st. Warszawie 19511 urodzeń żywych, co w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku dało wzrost o 5,8%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wyniósł 11,28 i był o 0,55 pkt wyższy niż przed rokiem.

W 2014 r. zmarło 17959 osób, w tym 65 niemowląt. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 10,39, a przed rokiem 10,90.

Liczba zgonów niemowląt zwiększyła się o 13 w stosunku do odnotowanej przed rokiem. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 3,33 i był wyższy w skali roku o 0,51 pkt. Przyrost naturalny był dodatni, a współczynnik natężenia wyniósł 0,90‰ (w województwie 0,68‰). Przyrost rzeczywisty wyniósł 10585 osób.

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 10 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+1471) i Ursynowie (+865). W pozostałych 8 dzielnicach odnotowano ubytek, przy czym najniższy zaobserwowano w dzielnicach Śródmieście (-842) i Mokotów (-604). W 2014 r. w m.st. Warszawie zawarto 7452 związki małżeńskie, tj. o 154 więcej niż przed rokiem. Współczynnik małżeństw wyniósł 4,31‰ i był o 0,06 pkt większy niż w analogicznym okresie ub. roku.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w 2014 r. było dodatnie i wyniosło plus 9033 osoby, w tym saldo migracji zagranicznych plus 43.

TABL. 1(3). **Ruch naturalny ludności w 2014 r.**
Vital statistics in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages		Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	7452	4,31	19511	11,28	17959	10,39
Bemowo	548	4,69	1555	13,30	754	6,45
Białołęka	432	4,04	1882	17,61	411	3,84
Bielany	592	4,48	1328	10,05	1572	11,89
Mokotów	897	4,09	2157	9,84	2761	12,60
Ochota	350	4,15	825	9,78	1174	13,91
Praga-Południe	839	4,71	1878	10,53	2003	11,24
Praga-Północ	289	4,28	651	9,64	865	12,81
Rembertów	111	4,68	258	10,87	191	8,05
Śródmieście	561	4,65	992	8,23	1834	15,22
Targówek	408	3,30	1308	10,58	1234	9,98
Ursus	232	4,13	850	15,14	417	7,43
Ursynów	668	4,51	1692	11,43	827	5,59
Wawer	347	4,80	764	10,57	655	9,06
Wesoła	71	2,97	252	10,54	147	6,15
Wilanów	136	4,59	601	20,29	121	4,09
Włochy	148	3,75	503	12,76	302	7,66
Wola	635	4,60	1541	11,17	2005	14,54
Żoliborz	188	3,87	474	9,77	686	14,14

Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

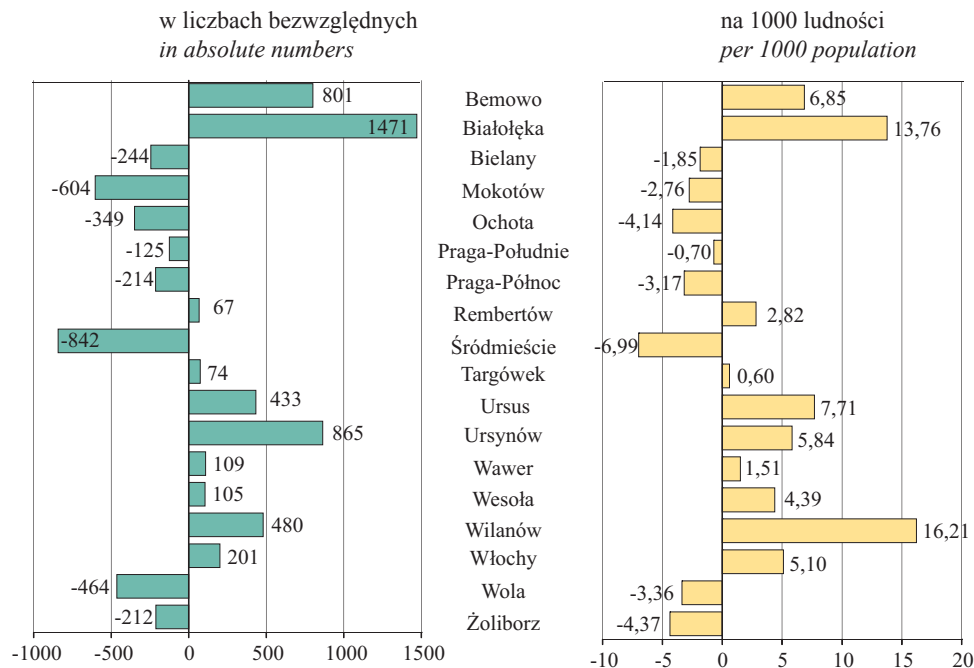
małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Więcej informacji dotyczących stanu i struktury ludności Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

Przyrost naturalny w 2014 r.*Natural increase in 2014*

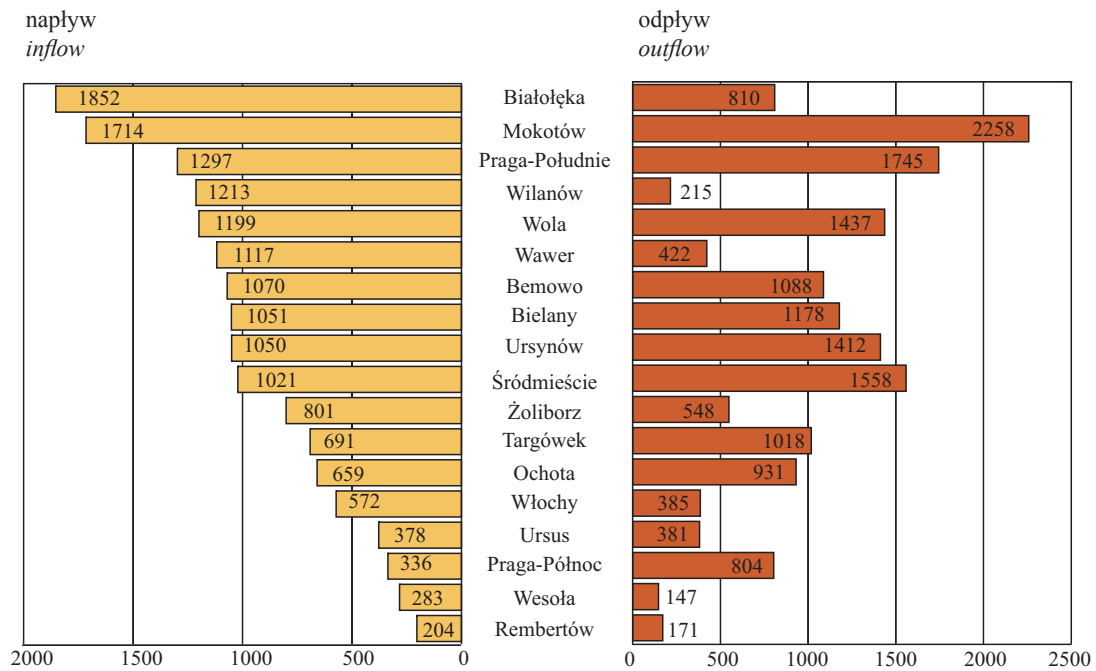
TABL. 2(4). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w 2014 r.
Internal and international migrations of population in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	z zagra- niczy from abroad	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	za gra- nicę abroad	ogółem total	zagra- nicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	38394	683	29404	640	9033	43
Bemowo	2734	42	2153	25	598	17
Białołęka	4628	30	1715	47	2896	-17
Bielany	2326	31	2134	36	187	-5
Mokotów	4128	81	3892	80	237	1
Ochota	1554	61	1562	52	1	9
Praga-Południe	3348	51	3001	109	289	-58
Praga-Północ	807	18	1322	35	-532	-17
Rembertów	503	5	345	-	163	5
Śródmieście	1964	80	2401	79	-436	1
Targówek	1855	21	1968	22	-114	-1
Ursus	1395	13	892	6	510	7
Ursynów	2501	44	2513	57	-25	-13
Wawer	1885	20	815	21	1069	-1
Wesoła	596	7	316	8	279	-1
Wilanów	2230	51	368	1	1912	50
Włochy	1354	48	727	8	667	40
Wola	3122	42	2394	39	731	3
Żoliborz	1464	38	886	15	601	23

*Migracje ludności to prze-
mieszczenia ludności związa-
ne ze zmianą miejsca zamiesz-
kania (pobytu stałego lub
czasowego) połączone z prze-
kroczeniem granicy jednostki
administracyjnej podziału te-
rytorialnego kraju (migracje
wewnętrzne) lub granicy pań-
stwa (migracje zagraniczne).*

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.
a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w 2014 r.
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in 2014



TABL. 3(5). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w 2014 r.
Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	21886	683	12896	640	9033	43
Bemowo	1664	42	1065	25	616	17
Białołęka	2776	30	905	47	1854	-17
Bielany	1275	31	956	36	314	-5
Mokotów	2414	81	1634	80	781	1
Ochota	895	61	631	52	273	9
Praga-Południe	2051	51	1256	109	737	-58
Praga-Północ	471	18	518	35	-64	-17
Rembertów	299	5	174	-	130	5
Śródmieście	943	80	843	79	101	1
Targówek	1164	21	950	22	213	-1
Ursus	1017	13	511	6	513	7
Ursynów	1451	44	1101	57	337	-13
Wawer	768	20	393	21	374	-1
Wesoła	313	7	169	8	143	-1
Wilanów	1017	51	153	1	914	50
Włochy	782	48	342	8	480	40
Wola	1923	42	957	39	969	3
Żoliborz	663	38	338	15	348	23

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.
a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(6). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw**
Average paid employment in the enterprise sector

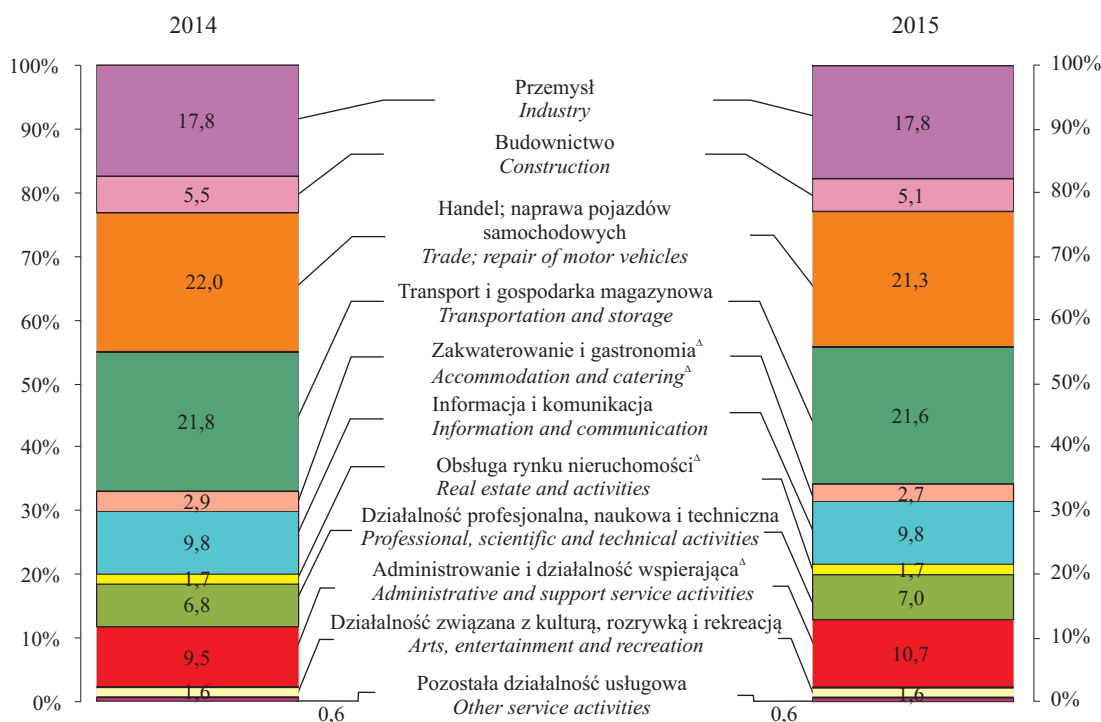
OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2014.....	952,9	x
I–VI.....	955,5	x
I–IX.....	959,3	x
2015 I–III.....	962,3	x
I–VI.....	963,0	x
I–IX.....	957,7	x
I.....	966,4	99,7
II.....	961,8	99,5
III.....	960,8	99,9
IV.....	960,3	99,9
V.....	960,5	100,0
VI.....	961,5	100,1
VII.....	964,3	100,3
VIII.....	963,7	99,9
IX.....	964,0	100,0

Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. kształtowało się na poziomie 957,7 tys. osób i było niższe o 0,2% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, natomiast w województwie – na poziomie 1343,9 tys. osób i było wyższe o 1,0%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. najliczniejszą grupę stanowili zatrudnieni w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (206,7 tys. osób), tj. 21,6% ogółu zatrudnionych oraz „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (204,0 tys. osób), tj. 21,3% ogółu zatrudnionych. W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach zmalało odpowiednio o 1,1% i o 3,3%.

Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–wrzesień
Structure of average paid employment by sections in the period of January–September



TABL. 2(7). Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2014 I-III	5216,99	x
I-VI	5178,93	x
I-IX	5128,10	x
2015 I-III	5349,39	x
I-VI	5317,01	x
I-IX	5313,82	x
I	5135,10	95,4
II	5299,02	103,2
III	5624,89	106,1
IV	5414,29	96,3
V	5243,62	96,8
VI	5216,07	99,5
VII	5266,59	101,0
VIII	5222,17	99,2
IX	5251,78	100,6

Przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. kształtowało się na poziomie 5313,82 zł (w województwie – 4949,32 zł) i było wyższe o 3,6% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 3,0%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (8323,08 zł), było ono wyższe od przeciętnego wynagrodzenia brutto ogółem w m.st. Warszawie o 56,6%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost (o 8,1%) przeciętnego wynagrodzenia brutto nastąpił w sekcji „Budownictwo”.

Natomiast we wrześniu 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło sekcji „Informacja i komunikacja”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 3,6%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3241,79 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 61,1%, a od przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ogółem o 39,0%.

TABL. 3(8). Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–September 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy IX reporting month IX b – narastająco I–IX accruing I–IX	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
OGÓŁEM .....a	1012,6	964,0	5251,78
TOTAL .....b	x	957,7	5313,82
w tym: of which:			
Przemysł .....a	173,9	170,1	5202,47
Industry .....b	x	170,2	5290,21
Budownictwo .....a	51,3	49,2	5716,98
Construction .....b	x	49,2	5981,96
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .....a	217,7	205,6	5209,41
Trade; repair of motor vehicles ^Δ .....b	x	204,0	5443,77
Transport i gospodarka magazynowa .....a	214,4	206,6	4334,49
Transportation and storage .....b	x	206,7	4174,97
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .....a	29,3	26,0	3424,56
Accommodation and catering ^Δ .....b	x	26,1	3501,77
Informacja i komunikacja .....a	97,1	94,4	8108,25
Information and communication .....b	x	94,3	8323,08
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .....a	16,9	15,8	5889,57
Real estate activities .....b	x	15,9	5908,17
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	71,2	67,8	7959,60
Professional, scientific and technical activities .....b	x	67,4	7744,30
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	118,5	107,1	3181,62
Administrative and support service activities .....b	x	102,4	3241,79
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	16,0	15,2	4197,64
Arts, entertainment and recreation .....b	x	15,4	4383,23
Pozostała działalność usługowa .....a	6,3	6,1	6218,49
Other service activities .....b	x	6,1	4782,55

Dane o pracujących nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

TABL. 4(9). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. (2014=100)**
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–September 2015 (2014=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy IX reporting month IX b – narastająco I–IX accruing I–IX	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E M .....a	100,3	100,1	105,2
T O T A L .....b	x	99,8	103,6
w tym: of which:			
Przemysł.....a	99,5	99,5	104,0
Industry .....b	x	99,4	101,1
Budownictwo .....a	95,0	95,0	111,1
Construction .....b	x	94,1	108,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .....a	97,3	97,1	108,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ .....b	x	96,7	107,5
Transport i gospodarka magazynowa .....a	98,9	98,8	106,1
Transportation and storage .....b	x	98,9	100,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .....a	95,7	95,1	106,1
Accommodation and catering ^Δ .....b	x	93,6	106,1
Informacja i komunikacja .....a	100,9	99,9	103,6
Information and communication .....b	x	100,2	104,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .....a	99,9	99,3	109,5
Real estate activities .....b	x	99,1	106,0
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	100,2	103,0	102,7
Professional, scientific and technical activities .....b	x	103,2	103,0
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	114,7	113,2	103,0
Administrative and support service activities .....b	x	112,2	103,6
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	97,7	96,9	98,8
Arts, entertainment and recreation .....b	x	97,7	104,0
Pozostała działalność usługowa .....a	109,0	109,4	99,2
Other service activities .....b	x	109,3	97,1

Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(10). Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

Registered unemployed persons by districts in 2015

As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	43049	21012
Bemowo	2491	1258
Białołęka	2160	1208
Bielany	3387	1618
Mokotów	4862	2349
Ochota	1986	966
Praga-Południe	5164	2520
Praga-Północ	2814	1362
Rembertów	638	314
Śródmieście	3089	1468
Targówek	3278	1547
Ursus	1190	588
Ursynów	2631	1319
Wawer	1789	805
Wesoła	526	267
Wilanów	421	217
Włochy	984	477
Wola	4515	2212
Żoliborz	1124	517

Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.

TABL. 6(11). Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani^a w III kwartale 2015 r.Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls^a in the 3rd quarter of 2015

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zarejestrowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu pod- jęcia pracy ^b of which re- ceived jobs ^b
I	5375	4209	1888
II	4712	5137	2241
III	4651	5689	2598
IV	4152	5394	2648
V	3688	4879	2518
VI	3887	5274	2733
VII	4555	5014	2453
VIII	3758	4305	1983
IX	4496	5164	2876

^a W ciągu okresu. ^b Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.

^a During the period. ^b Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W III kwartale 2015 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 19,5%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Praga-Południe, Mokotów i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 43049 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu III kwartału 2015 r. było 4399 osób dotychczas niepracujących, a 38650 poprzednio pracujące. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego ich liczba zmniejszyła się odpowiednio o 29,0% i o 14,2%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił spadek odpowiednio o 12,1% i o 2,7%.

W końcu III kwartału 2015 r. zarejestrowano 5693 oferty pracy, tj. więcej o 1362 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 10970, tj. o 2178 więcej). Na jedną ofertę przypadało 8 bezrobotnych, a w województwie – 20. W końcu września 2015 r. urzędy pracy dysponowały 350 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 37267 osób nie posiadało prawa do zasiłku (w województwie 191721). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 38460 osób. W ujęciu rocznym nastąpił spadek liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 16,1%. Największy spadek wystąpił w dzielnicach: Bielany (o 23,7%), Mokotów (o 20,9%), Ursus (o 19,1%), a najmniejszy w dzielnicach Wilanów (o 3,4%) i Rembertów (o 8,8%).

TABL. 7(12). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r.**
Stan w dniu 30 IX
Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	37267	17641
Bemowo	2072	1018
Białołęka	1759	965
Bielany	2963	1376
Mokotów	4256	1993
Ochota	1723	809
Praga-Południe	4492	2129
Praga-Północ	2501	1183
Rembertów	538	252
Śródmieście	2760	1274
Targówek	2842	1289
Ursus	986	465
Ursynów	2218	1095
Wawer	1531	670
Wesoła	438	213
Wilanów	344	170
Włochy	846	405
Wola	4015	1905
Żoliborz	983	430

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

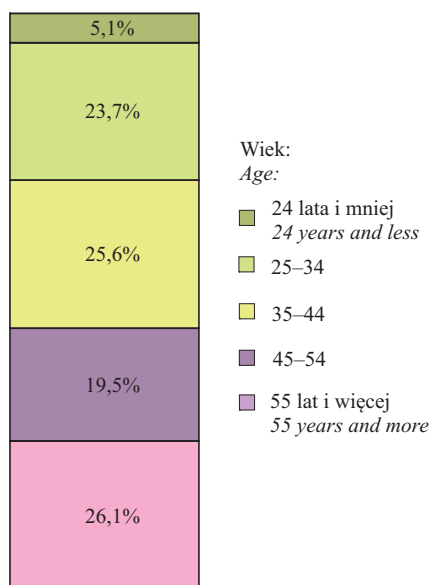
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według grup wieku stanowiły osoby w wieku 35–44 lata, których liczba w stosunku do poprzedniego kwartału zwiększyła się o 0,4%. Natomiast najwięcej osób według czasu pozostawania bez pracy odnotowano w przedziale powyżej 24 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił spadek o 2,2%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił spadek o 2,0%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano spadek o 6,9%.

Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w III kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by age in the 3rd quarter of 2015

As of the end of period

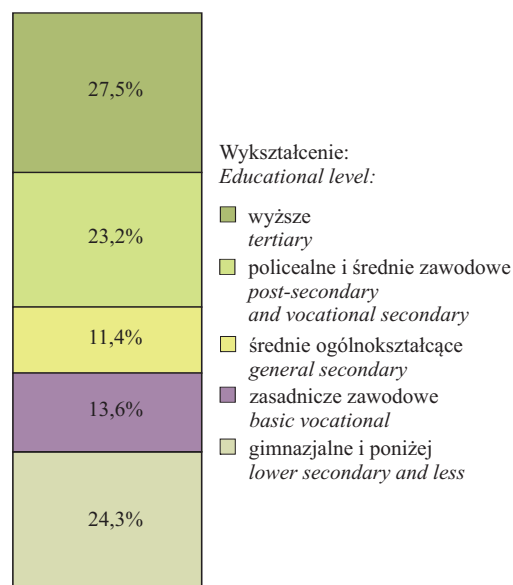


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w III kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by educational level in the 3rd quarter of 2015

As of the end of period

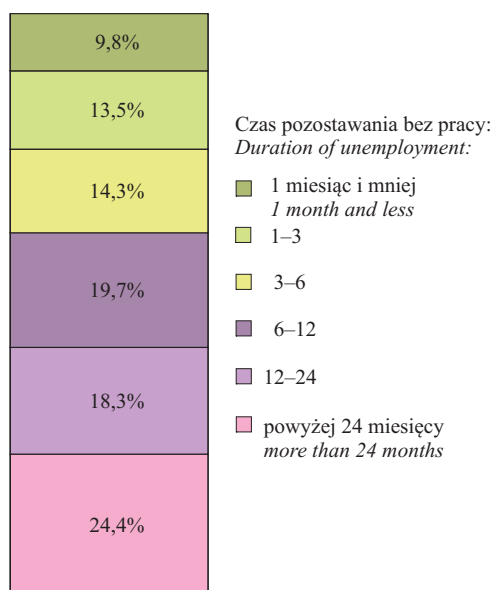


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w III kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 3rd quarter of 2015

As of the end of period

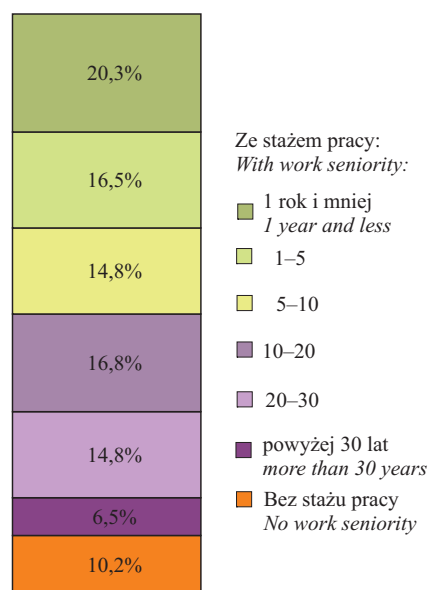


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w III kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

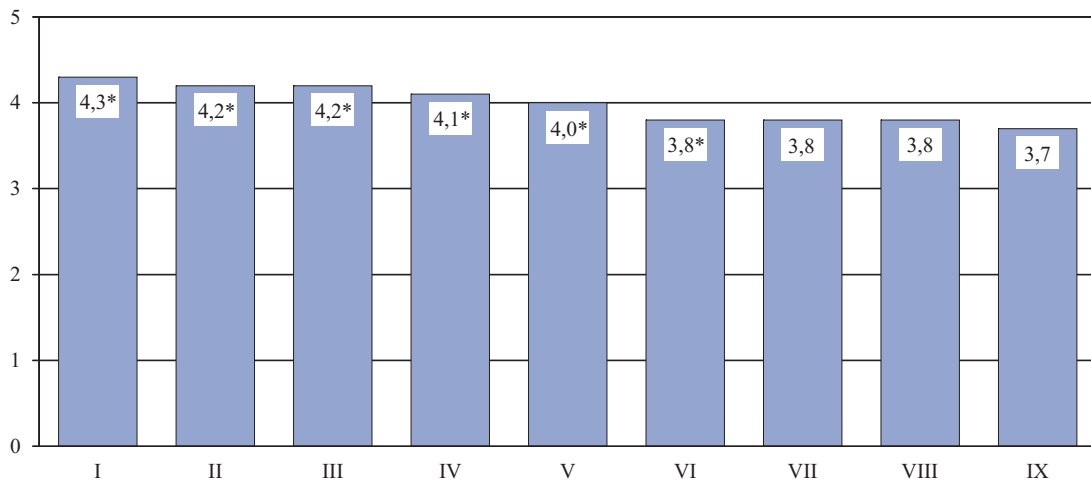
Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 3rd quarter of 2015

As of the end of period



Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r.

Stan w końcu miesiąca

*Registered unemployment rate in 2015**As of the end of month*

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

W końcu września 2015 r. stopa bezrobocia w Warszawie ukształtowała się na poziomie 3,7% i zmniejszyła się w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,1 p. proc. W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił jej spadek odpowiednio w styczniu i kwietniu po 0,6 p. proc., w lutym, marcu i maju po 0,7 p. proc., a w czerwcu, lipcu, sierpniu i wrześniu po 0,8 p. proc. Natomiast w województwie stopa bezrobocia we wrześniu 2015 r. wyniosła 8,6%, tj. obniżyła się o 0,1 p. proc. w porównaniu z notowaną przed miesiącem i była o 1,4 p. proc. niższa niż przed rokiem.

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankieterów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnicę m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2015 r.
Retail prices of selected consumer goods and services in the 3rd quarter of 2015

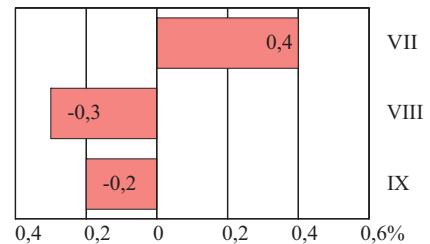
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	VII	VIII	IX		
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previo- us month =100	
Chleb mieszany – za 500 g Assorted bread – per 500 g	2,24	2,24	2,24	100,0	
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznańska” – per kg	2,73	2,75	2,85	103,6	
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	15,19	15,93	15,88	99,7	<p>Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100) Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2015 (corresponding period of previous year=100)</p> <p>Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg</p>
Łopatka b/k – za 1 kg..... Pork shoulder – boneless - per kg	12,73	12,10	12,98	107,3	
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Boiled ham – per kg	26,80	27,52	26,87	97,6	
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	32,57	32,57	32,57	100,0	<p>Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g</p>
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	7,78	7,93	8,02	101,1	
Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg..... Sausage „Torunska” – per kg	14,85	14,48	15,80	109,1	
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g..... Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g	4,12	3,97	4,06	102,3	<p>Kiełbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg</p>
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,31	6,19	6,13	99,0	
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3,2-3,5% – za 1 l..... Cows' milk, fat content 3,2-3,5% – per l	2,82	2,69	2,82	104,8	
Jaja kurze świeże – za 1 szt. Hen eggs fresh – per piece	0,62	0,62	0,63	101,6	

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w III kwartale 2015 r. (dok.)
Retail prices of selected consumer goods and services in the 3rd quarter of 2015 (cont.)

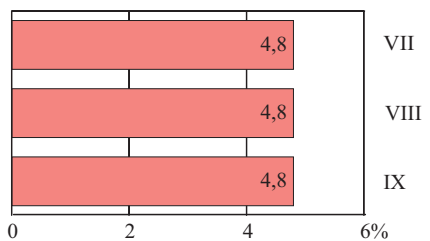
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	VII	VIII	IX	
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month = =100
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar crystallised – per kg</i>	2,25	2,18	2,27	104,1
Ziemniaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,93	1,53	1,59	103,9
Marchew obcinana – za 1 kg ... <i>Carrot – per kg</i>	3,46	2,52	2,46	97,6
Jabłka – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	3,40	3,16	3,11	98,4
Pomarańcze – za 1 kg <i>Oranges – per kg</i>	5,94	5,95	5,98	100,5
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	24,10	24,10	24,27	100,7
Oплата eksploatacyjno-remon- towa za 1 m ² mieszkania spółdzielczego <i>Maintenance charge per 1 m² of co-operative dwelling</i>	2,13	2,13	2,14	100,5
Oплата za dostawę ciepłej wody za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	16,46	16,46	16,46	100,0
Oплата za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m ³ <i>Monthly charge for waste water discharged by municipal sewer- age system – per m³</i>	6,93	6,93	6,93	100,0
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	113,33	113,33	113,33	100,0

Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2015 (corresponding period of previous year=100)

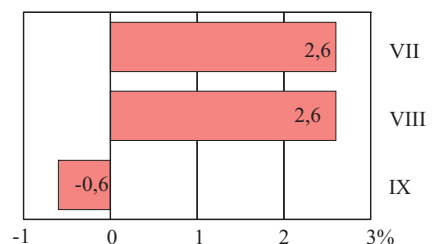
Bilet normalny do kina
Regular cinema ticket



Oплата za dostawę ciepłej wody – za 1 m³
Monthly charge for hot water supply – per m³



Ufarbowanie całkowite włosów damskich krótkich (cena z wartością zużytego materiału)
Women's dyed short hair (with cost of material)



W m.st. Warszawie we wrześniu 2015 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w większości były niższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku. Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim. Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach znacznie zmniejszyły się ceny np.: śmietany lub śmietanki o zawartości 30% tłuszczu – kremówki (o 36,7%); cytryny (o 21,9%); chleba tostowego pszennego (o 15,6%); sera dojrzewającego „Gouda”, krajowego (o 13,7%); fasoli białej, drobnej (o 12,9%); masła „Extra” o zawartości 82-83% tłuszczu (o 11,9%).

Do artykułów o największym spadku cen w województwie mazowieckim należały m.in.: cytryny (o 22,0%); ser dojrzewający „Gouda”, krajowy (o 16,6%); słonina bez dodatków, na wagę (o 13,1%); mięso wieprzowe mielone (o 9,6%); śmietana o zawartości 12% tłuszczu (o 8,2%).

Natomiast największy wzrost cen w mieście dotyczył m.in. fasoli szparagowej (o 111,4%); kapusty głowiastej, białej (o 80,2%); pietruszki (o 55,7%); migdałów (o 39,2%); koncentratu pomidorowego 30%, w słoiku (o 19,0%);

mąki „Poznańskiej” i pasztetu z drobiu na wagę (po 14,5%); herbaty owocowej ekspresowej, krajowej (o 12,5%), a w województwie mazowieckim: fasoli szparagowej (o 79,5%); kapusty głowiastej, białej (o 72,1%); marchwi (o 56,2%); migdałów (o 20,9%); filetów mrożonych z dorsza, niepanierowanych (o 12,2%), ketchupu – sosu pomidorowego (o 11,0%).

We wrześniu 2015 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku w m.st. Warszawie wśród artykułów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych w znacznym stopniu zmniejszyły się ceny np.: szklanek niezdobionych, zwykłych (o 46,3%); abonamentu za korzystanie ze stałego łącza internetowego szerokopasmowego dostarczonego drogą kablową, radiową lub satelitarną (o 27,5%); płynu do zmywania naczyń (o 24,4%); półbutów dziecięcych, całorocznych, rozmiar 24-27 (o 23,4%); ręcznika frotte, bawełna 100%, o wymiarach 50x90-100 cm (o 20,3%); elektrycznej maszyny do mielenia (o 13,4%).

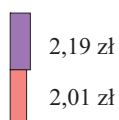
W województwie zmniejszyły się ceny: zabiegu rehabilitacyjnego w przychodni prywatnej lub spółdzielni (o 21,5%), szklanek niezdobionych, zwykłych (o 16,8%); płynu do zmywania naczyń (o 8,1%); balsamu do ciała (o 6,8%); płynu do mycia szyb (o 5,0%), odkurzacza elektrycznego (o 3,3%).

Warszawscy konsumenci płacili więcej za robota kuchennego elektrycznego, wieloczynnościowego (o 61,0%); plecak turystyczny o pojemności powyżej 50 l (o 50,1%); pastę do mycia zębów, specjalną (o 36,7%); wymianę zasilacza w komputerze (o 19,0%); usunięcie zęba ze znieczuleniem (o 12,7%); piżamę dziecięcą, 6–11 lat 116–146 cm wzrostu (o 11,3%); żelazko z nawilżaczem i spryskiwaczem (o 11,0%).

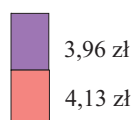
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych we wrześniu 2015 r. Retail prices of selected consumer goods and services in September 2015

■ Polska ■ Województwo

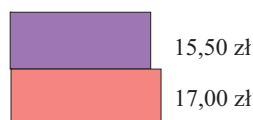
Chleb mieszany – za 500 g
Assorted bread – per 500 g



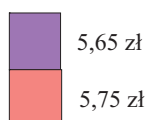
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g
Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g



Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg
Sausage „Torunska” – per kg



Opłata za odprowadzenie ścieków
do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m³
Monthly charge for waste water discharged
by municipal sewerage system – per m³



Opłata za dostawę ciepłej wody – za 1 m³
Monthly charge for hot water supply – per m³



Wizyta u lekarza specjalisty
Consultation of a specialist doctor



V. FINANSE PUBLICZNE

PUBLIC FINANCE

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy i rozdziały – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Prezentowane dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 38, poz. 207, z późn. zm.).

Prezentowane dane w zakresie dochodów i wydatków według działów i rozdziałów obejmują wszystkie paragrafy dochodowe/wydatkowe zrealizowane w danym dziale.

Informacje w dziale podano w oparciu o „Sprawozdanie z wykonania budżetu m.st. Warszawy za 2014 r.” dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej m.st. Warszawy www.bip.warszawa.pl

TABL. 1(14). **Dochody i wydatki budżetu m.st. Warszawy według wybranych działów w 2014 r.**
Revenue and expenditure of the Capital City of Warsaw budget by selected divisions in 2014

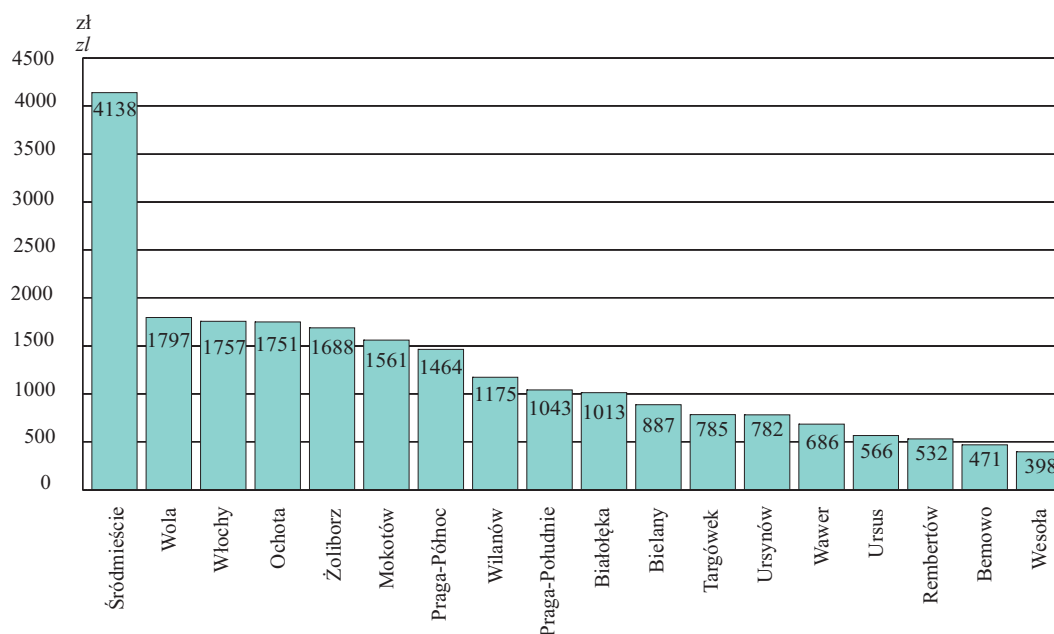
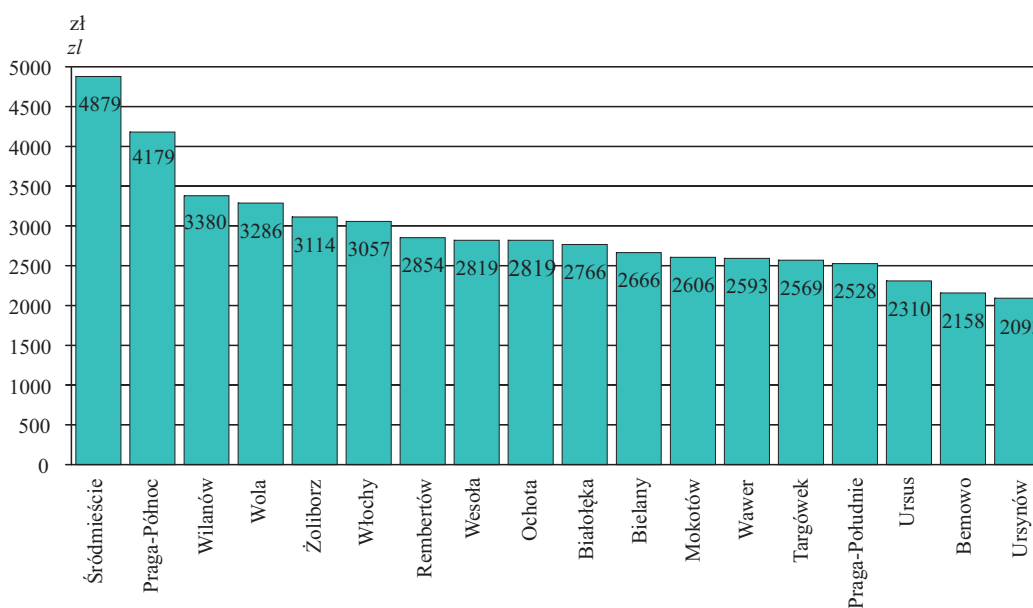
WYSZCZEGÓLNIENIE	Dochody <i>Revenue</i>		Wydatki <i>Expenditure</i>		SPECIFICATION
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	
O G Ó Ł E M	13780912,0	100,0	13452190,2	100,0	TOTAL
w tym:					<i>of which:</i>
Transport i łączność	2450164,8	17,8	4908712,3	36,5	<i>Transport and communication</i>
Gospodarka mieszkaniowa	1970565,3	14,3	1265140,4	9,4	<i>Dwelling economy</i>
Dochody z działu 756 ^a	6975321,0	50,6	–	–	<i>Revenue from division 756^a</i>
Różne rozliczenia.....	1551860,3	11,3	721673,8	5,4	<i>Miscellaneous settlements</i>
Oświata i wychowanie	126341,7	0,9	2579048,0	19,2	<i>Education</i>
Pomoc społeczna.....	300222,1	2,2	695726,3	5,2	<i>Social assistance</i>
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	63219,9	0,5	500148,8	3,7	<i>Municipal economy and environmental protection</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	14025,7	0,1	405889,0	3,0	<i>Culture and national heritage</i>

a Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem.

a Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake.

W 2014 r. w strukturze według działów największy udział w dochodach budżetu m. st. Warszawy miały dochody z działu 756 (50,6%), transport i łączność (17,8%) oraz gospodarka mieszkaniowa (14,3%).

Natomiast najwyższe wydatki z budżetu miasta były ponoszone na transport i łączność (36,5% ogółu wydatków), a w dalszej kolejności na oświatę i wychowanie (19,2%) oraz na gospodarkę mieszkaniową (9,4%). W stosunku do 2013 r. największy wzrost wydatków odnotowano w działach: „Transport i łączność” (o 789,4,0 mln zł), „Gospodarka mieszkaniowa” (o 204,0 mln zł) i „Oświata i wychowanie” (o 145,9 mln zł), natomiast największy spadek wydatków miał miejsce w dziale „Różne rozliczenia” (o 74,1 mln zł).

Dochody części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2014 r.*Revenue of districts part of the Capital City of Warsaw budget per capita in 2014***Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy na 1 mieszkańca w 2014 r.***Expenditure of districts part of the Capital City of Warsaw budget per capita in 2014*

W 2014 r. najwyższe dochody budżetu dzielnicy w przeliczeniu na 1 mieszkańca odnotowano w Śródmieściu (4138 zł), a najniższe w Wesołej (398 zł). Spośród 18 dzielnic m.st. Warszawy, w 8 z nich dochody przypadające na 1 mieszkańca nie przekroczyły 1000 zł, a w 9 dzielnicach dochody te zawierały się w przedziale od 1000 do 2000 zł.

Najwyższe wydatki na 1 mieszkańca ponoszone były z budżetu dzielnicy Śródmieście (4879 zł) i Praga-Północ (4179 zł). Najmniej w przeliczeniu na 1 mieszkańca wydatkowano na Ursynowie 2093 zł, tj. o 2786 zł mniej niż w Śródmieściu i o 2086 zł mniej niż na Pradze-Północ. W pozostałych dzielnicach poziom wydatków na 1 mieszkańca utrzymywał się w granicach od 2158 zł (Bemowo) do 3380 zł (Wilanów).

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W m.st. Warszawie w końcu września 2015 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 397571 podmiotów gospodarki narodowej, które stanowiły 52,1% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do czerwca 2015 r. liczba podmiotów wzrosła w m.st. Warszawie o 1,3%, a w województwie mazowieckim o 1,0%.

Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (56,4%), których liczba zwiększyła się o 0,8% w stosunku do czerwca 2015 r.

W województwie liczba osób fizycznych zwiększyła się o 0,8% i stanowiły one 66,2% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

TABL. 1(15). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy in the REGON register by ownership form
As of end of month

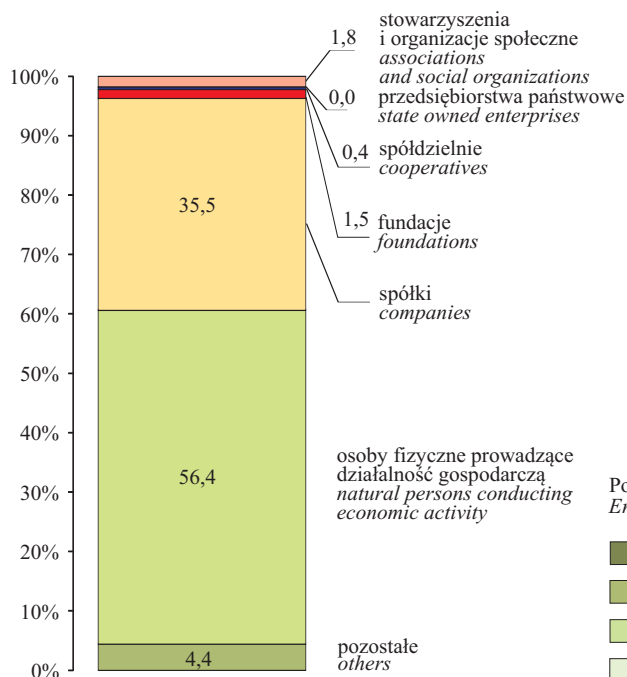
WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2014	IX 2015		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	XII 2014=100		
O G Ó Ł E M	383617	397571	103,6	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe	57	54	94,7	<i>State owned enterprises</i>
Spółki	132520	141058	106,4	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	100600	108973	108,3	<i>commercial</i>
cywilne	31910	32073	100,5	<i>civil</i>
Spółdzielnie	1550	1553	100,2	<i>Cooperatives</i>
Fundacje	5568	6011	108,0	<i>Foudations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	6754	6969	103,2	<i>Associations and social organizations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	220009	224399	102,0	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2015

As of 30 IX



Podmioty gospodarki narodowej na 1 km² według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

Entities of the national economy per 1 km² by districts in 2015

As of 30 IX

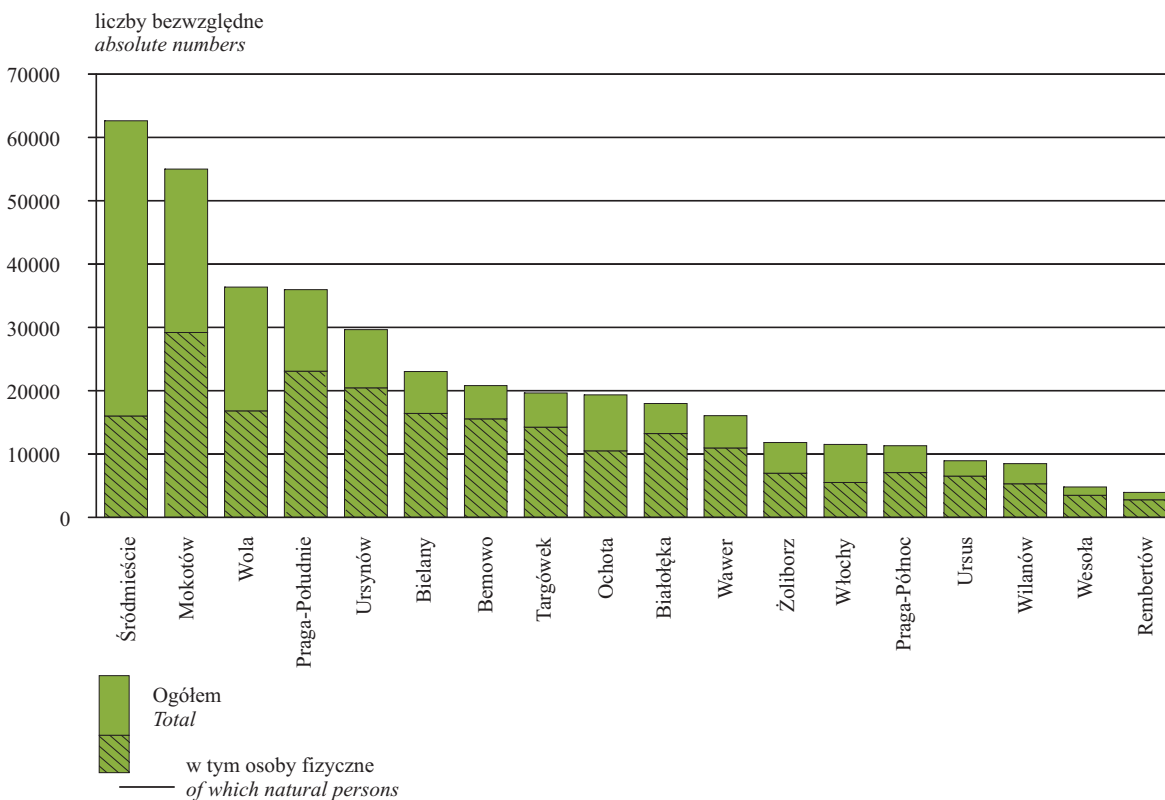


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2015

As of 30 IX



TABL. 2(16). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r.**
Stan w dniu 30 IX
Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółki companies			spółdzielnie cooperatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	handlowe commercial	cywilne civil				
M.ST. WARSZAWA^a THE CAPITAL CITY OF WARSAW^a	397571	54	141058	108973	32073	1553	6011	6969	224399
Bemowo	20808	–	4289	2531	1758	40	182	292	15578
Białołęka	17991	3	3715	2603	1112	31	149	229	13260
Bielany	23036	1	5129	2881	2248	63	278	368	16438
Mokotów	55012	4	20964	16617	4347	239	903	914	29188
Ochota	19363	3	6861	5427	1433	121	317	409	10535
Praga-Południe	35990	6	10027	6444	3582	156	423	488	23106
Praga-Północ	11301	2	3114	1935	1179	51	162	222	7101
Rembertów	3951	1	871	510	361	7	24	61	2787
Śródmieście	62618	17	38066	33791	4275	355	1837	1958	16040
Targówek	19655	3	4639	2894	1744	37	127	203	14238
Ursus	8971	–	1991	1323	667	36	51	82	6521
Ursynów	29647	–	7686	5528	2156	120	356	440	20452
Wawer	16084	–	4243	2786	1457	45	188	213	10952
Wesoła	4815	–	1001	635	366	3	41	67	3498
Wilanów	8502	–	2708	2290	415	14	114	86	5291
Włochy	11503	3	5183	4080	1101	32	109	164	5529
Wola	36353	10	16547	13721	2825	133	525	576	16848
Żoliborz	11808	1	3925	2878	1047	70	223	197	6976

^a W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

^a In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

We wrześniu 2015 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Praga-Południe i Wola, co stanowiło łącznie 47,8% podmiotów wpisanych do rejestru REGON w m.st. Warszawie.

W stosunku do czerwca 2015 r. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił we wszystkich dzielnicach, w tym największy w dzielnicach Wilanów (o 2,7%) oraz Śródmieście (o 1,9%). Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (29188) i Praga-Południe (23106), a stanowiły one odpowiednio 53,1% i 64,2% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z czerwcem br. wzrost liczby osób fizycznych wystąpił m.in. w dzielnicach Wilanów (o 2,6%) oraz Białołęka i Żoliborz (po 1,5%).

TABL. 3(17). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON register by sections

As of end of month

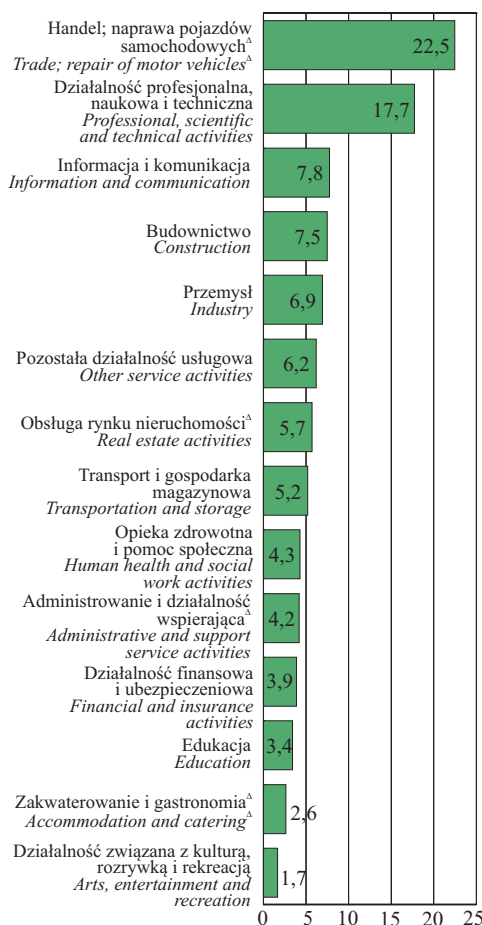
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2014	IX 2015	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2014=100
OGÓLEM TOTAL	383617	397571	103,6
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1200	1202	100,2
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>			
Przemysł	27248	27567	101,2
<i>Industry</i>			
Budownictwo	29266	29819	101,9
<i>Construction</i>			
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	87414	89287	102,1
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
Transport i gospodarka magazynowa ...	20529	20625	100,5
<i>Transportation and storage</i>			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	10044	10506	104,6
<i>Accommodation and catering^Δ</i>			
Informacja i komunikacja	28776	30860	107,2
<i>Information and communication</i>			
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa.....	14943	15469	103,5
<i>Financial and insurance activities</i>			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	21709	22700	104,6
<i>Real estate activities</i>			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	66983	70505	105,3
<i>Professional, scientific and technical activities</i>			
Administrowanie i działalność wspie- rająca ^Δ	15632	16573	106,0
<i>Administrative and support service activities</i>			
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....	370	367	99,2
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja.....	13063	13596	104,1
<i>Education</i>			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	16525	17106	103,5
<i>Human health and social work acti- vities</i>			
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją.....	6269	6631	105,8
<i>Arts, entertainment and recreation</i>			
Pozostała działalność usługowa.....	23497	24520	104,4
<i>Other service activities</i>			

W stosunku do obowiązującej kla-
syfikacji PKD 2007 dokonano do-
datkowego grupowania, ujmując pod
pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Gór-
nictwo i wydobywanie”, C – „Przetwó-
rstwo przemysłowe”, D – „Wytwarzanie
i zaopatrywanie w energię elektrycz-
ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”,
E – „Dostawa wody; gospodarowanie
ściekami i odpadami; rekultywacja”.

Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

Share of entities of the national economy
of selected sections in % of total in 2015
As of 30 IX



Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

TABL. 4(18). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r.**
Stan w dniu 30 IX
Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015
As of 30 IX

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A trade; re- pair of motor ve- hicles ^A	transport i gospo- darka ma- gazyno- wa transporta- tion and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nie- ruchomo- ści ^A real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
M.ST. WARSZAWA^a THE CAPITAL CITY OF WARSAW^a	397571	27567	29819	89287	20625	15469	22700	13596	17106
Bemowo	20808	1362	1478	4720	1416	853	791	772	1199
Białołęka	17991	1223	1406	3726	1044	713	807	854	966
Bielany	23036	1717	1889	5441	1610	754	941	941	1129
Mokotów	55012	3514	3789	11420	2404	2141	3650	1808	2331
Ochota	19363	1168	1325	4164	942	797	1249	675	912
Praga-Południe	35990	2425	2696	8582	2154	1296	2223	1258	1706
Praga-Północ	11301	740	1013	2908	873	386	598	403	377
Rembertów	3951	392	346	1100	267	116	190	126	188
Śródmieście	62618	3892	4332	12665	1700	3097	5050	1620	1546
Targówek	19655	1658	1905	5304	1979	706	550	520	649
Ursus	8971	679	735	2294	611	292	382	357	416
Ursynów	29647	1835	1994	5865	1238	1112	1217	1296	1836
Wawer	16084	1726	1283	4073	793	468	638	566	976
Wesoła	4815	441	459	1135	216	158	246	200	284
Wilanów	8502	501	553	1445	207	289	565	332	520
Włochy	11503	966	901	3219	763	342	615	332	344
Wola	36353	2514	2920	8809	1955	1559	2366	1027	1089
Żoliborz	11808	800	775	2379	450	385	616	504	634

^a W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

^a In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (22,5%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (17,7%), a najmniejszy w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (0,1%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do czerwca br. odnotowano m.in. w sekcjach: „Informacja i komunikacja” (o 2,5%), „Edukacja” (o 2,2%), „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (o 2,0%), „Administrowanie i działalność wspierająca” (o 1,6%) oraz „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” (o 1,5%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Śródmieście (14,1%) i Mokotów (12,7%), a najmniej w dzielnicach Rembertów (1,4%) i Wesoła (1,6%). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 27,2% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,7%) i Praga-Południe (10,4%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” w Śródmieściu (14,2%) i na Mokotowie (12,8%).

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (19). Wyniki finansowe w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.
Financial results in the period of January–June 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity	Wynik finansowy Financial result	
			brutto gross	netto net
	w mln zł		in mln zł	
OGÓŁEM TOTAL	283359,5	267413,4	15981,3	13404,2
w tym: of which:				
Przemysł Industry	80185,5	72306,0	7879,5	6942,0
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	39680,6	37364,0	2316,7	1973,9
Budownictwo Construction	12914,2	12498,6	447,1	386,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	103446,4	101471,5	1978,2	1428,4
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	22976,7	22235,7	741,0	515,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	2567,6	2325,1	242,5	213,1
Informacja i komunikacja Information and communication	32589,4	29965,3	2624,2	2195,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	2785,4	2407,7	377,6	272,2

Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.).

U w a g a. Dane w tabelach i na wykresach prezentowane są bez sekcji:
A – rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo;
K – działalność finansowa i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r. ukształtowały się na poziomie 283359,5 mln zł i stanowiły 69,9% przychodów w województwie mazowieckim.

Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

W m.st. Warszawie w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku przychody były wyższe o 5,9%, a koszty uzyskania tych przychodów wyniosły 267413,4 mln zł i zwiększyły się o 4,3%.

Natomiast w województwie przychody wyniosły 405487,8 mln zł i wzrosły o 3,2%, a koszty ukształtowały się na poziomie 383917,5 mln zł i wzrosły o 0,6%. W mieście wyższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (105,9) od dynamiki kosztów uzyskania przychodów (104,3) nieznacznie wpłynęła na wielkość

Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

wskaznika poziomu kosztów. Wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 1,4 p. proc. do 94,4%. W województwie mazowieckim dynamika przychodów była wyższa od dynamiki kosztów ich uzyskania, a wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 2,4 p. proc. do 94,7%.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 15981,3 mln zł, tj. o 43,5% większą niż w 2014 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 13404,2 mln zł i był wyższy o 4284,7 mln zł, tj. o 47,0% od wyniku osiągniętego w okresie styczeń–czerwiec 2014 r.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano wzrost wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźnik rentowności obrotu brutto był wyższy o 1,4 p. proc., a obrotu netto o 1,3 p. proc. (w województwie wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto były wyższe odpowiednio o 2,4 p. proc. i o 2,3 p. proc.).

TABL. 2(20). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.**
(I–VI 2014=100)

Indices of financial results in the period of January–June 2015 (I–VI 2014=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
OGÓŁEM	105,9	104,3	143,5	147,0
TOTAL				
w tym: of which:				
Przemysł	110,3	108,4	131,3	133,2
<i>Industry</i>				
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	100,1	99,7	107,2	103,2
Budownictwo	104,0	99,5	x	x
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	102,0	100,9	226,1	319,7
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	105,7	105,8	101,5	103,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	121,5	115,6	237,7	271,7
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				
Informacja i komunikacja	104,9	102,9	135,0	128,7
<i>Information and communication</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	111,6	103,3	230,2	341,9
<i>Real estate activities</i>				

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

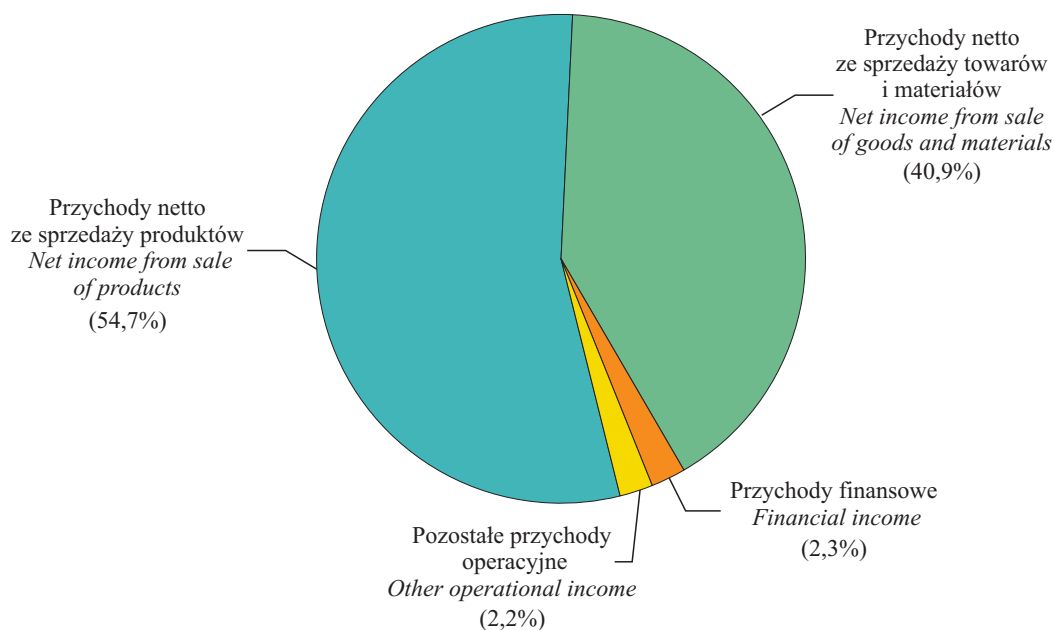
^Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

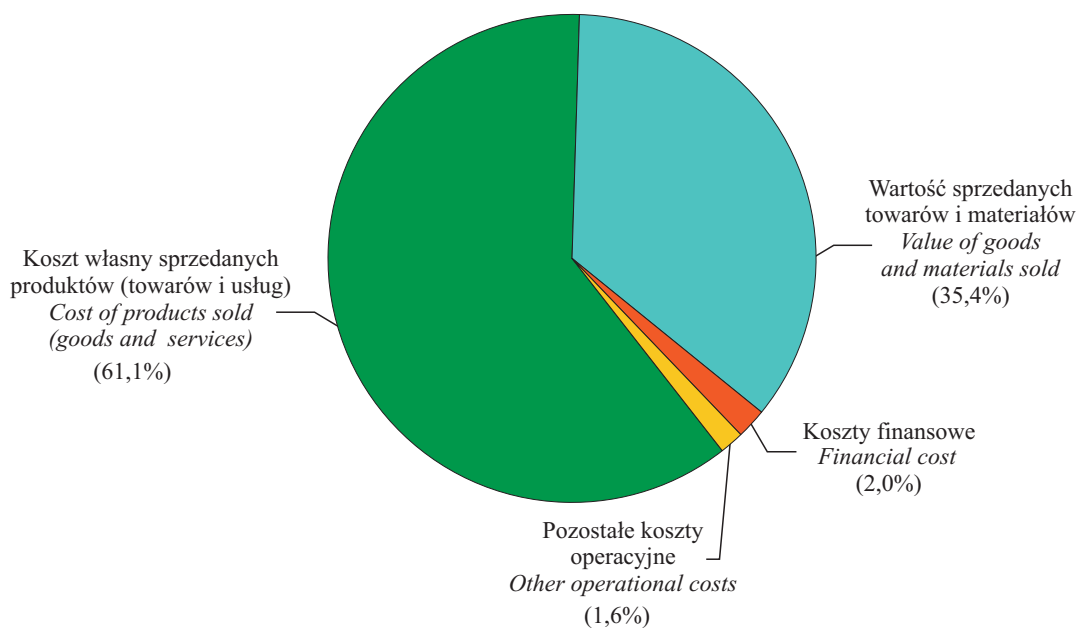
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2015 r.

Structure of income from total activity in the period I–VI 2015



Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–VI 2015 r.

Structure of obtaining revenues from total activity in the period I–VI 2015



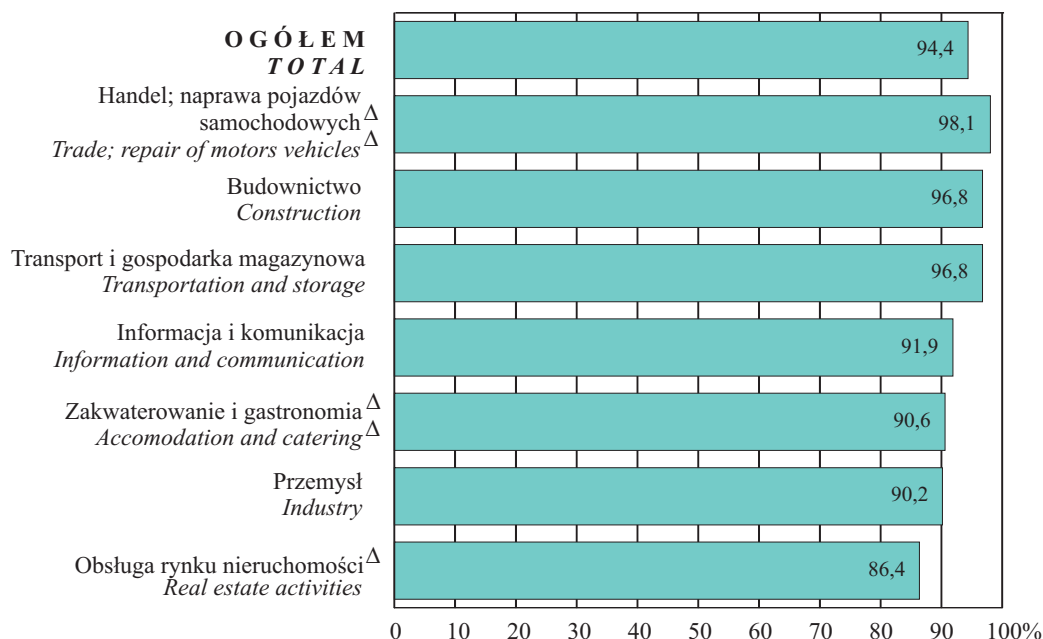
Wskaźnik poziomu kosztów jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

Wskaźnik rentowności obrotu:

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

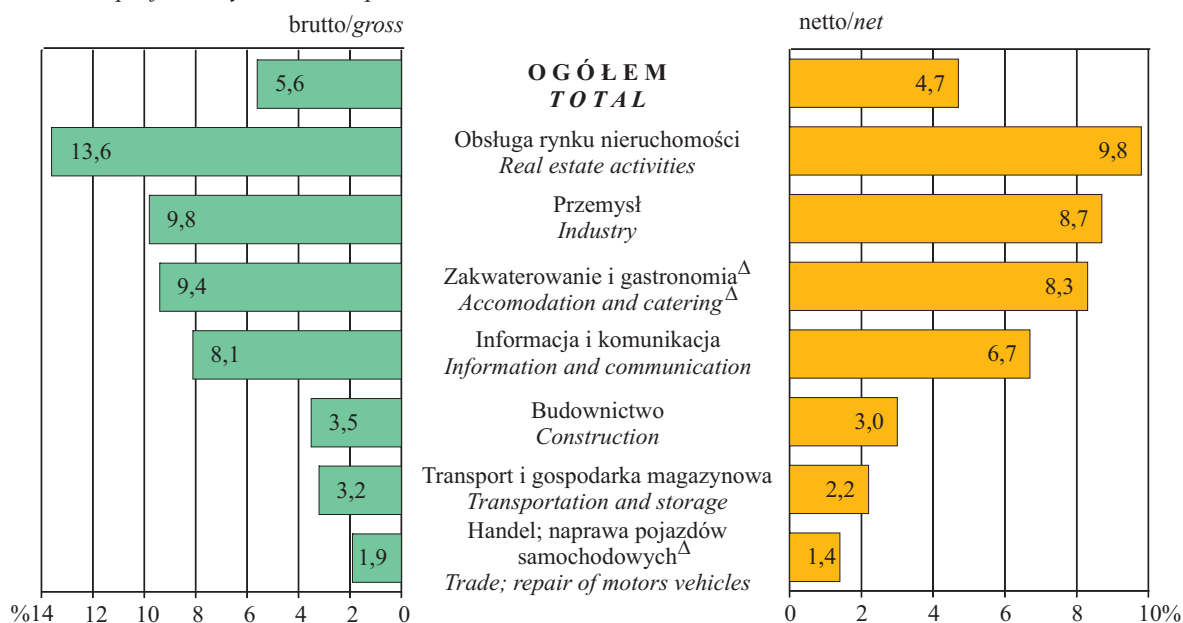
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–VI 2015 r.

Cost level indicator in the period I–VI 2015



Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–VI 2015 r.

Turnover profitability rate in the period I–VI 2015



^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

^Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

TABL. 1(21). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

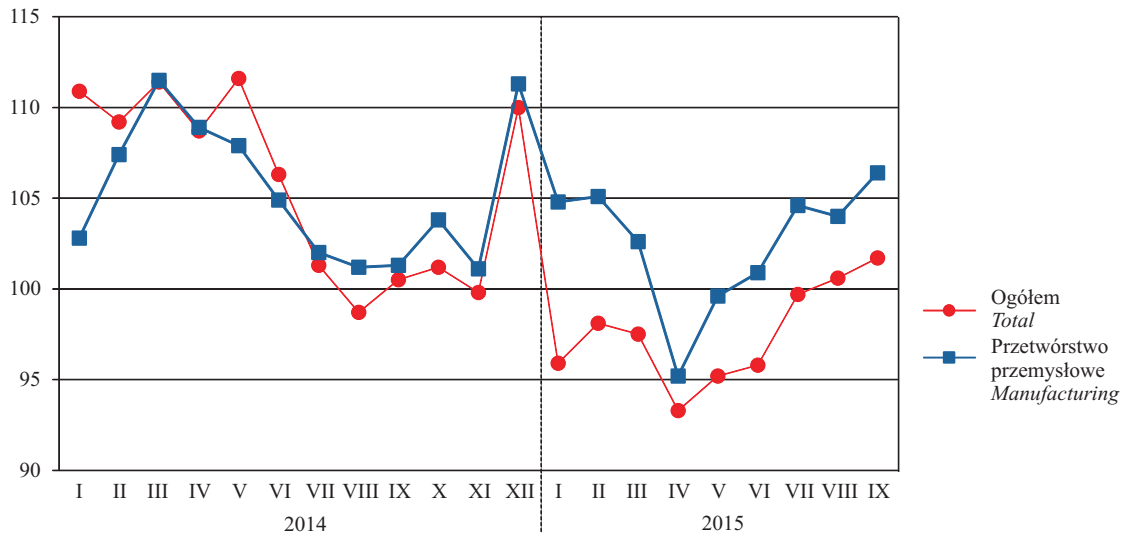
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014			2015		
	I-III	I-VI	I-IX	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM w mln zł	29479,7	55982,8	81852,1	28516,9	53166,7	79418,6
<i>TOTAL in mln zł</i>						
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	175,4	326,6	478,2	167,2	312,6	466,6
W tym przetwórstwo przemysłowe w mln zł	16520,5	33980,3	51133,1	17190,8	33972,6	52879,4
<i>Of which manufacturing in mln zł</i>						
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	134,7	269,4	405,0	135,0	267,0	413,5

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. osiągnęła wartość 79418,6 mln zł (w cenach bieżących), tj. mniej o 3,0% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił spadek o 3,2%, do wartości na poziomie 175348,8 mln zł.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. wyniosła 466,6 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 2,4% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie mazowieckim wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 502,9 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 4,0% niższy niż rok wcześniej.

Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) — zarówno w mieście, jak i w województwie — miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. 52879,4 mln zł, tj. 66,6% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 139677,2 mln zł i 79,7%). W skali roku udział ten zwiększył się o 4,1 p. proc., a w województwie o 1,5 p. proc.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Indices of sold production of industry – current prices (corresponding period of previous year=100)



TABL. 2(22). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. (ceny bieżące)
Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–September 2015 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I-IX	IX	I-IX	IX
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E).....	79418,6	9347,5	466,6	54,9
TOTAL				
W tym przetwórstwo przemysłowe	52879,4	6624,5	413,5	51,3
Of which manufacturing				
Produkcja artykułów spożywczych	12477,4	1458,2	418,0	47,7
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	3964,8	445,0	651,9	73,8
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja odzieży	269,1	27,4	147,5	15,2
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1133,1	119,3	235,7	24,5
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	3323,4	446,0	498,0	66,4
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	1334,8	176,6	282,2	37,2
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	6850,7	912,8	562,6	71,8
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	3560,0	484,2	602,4	81,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja mebli	287,4	31,1	133,0	14,1
<i>Manufacture of furniture</i>				

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

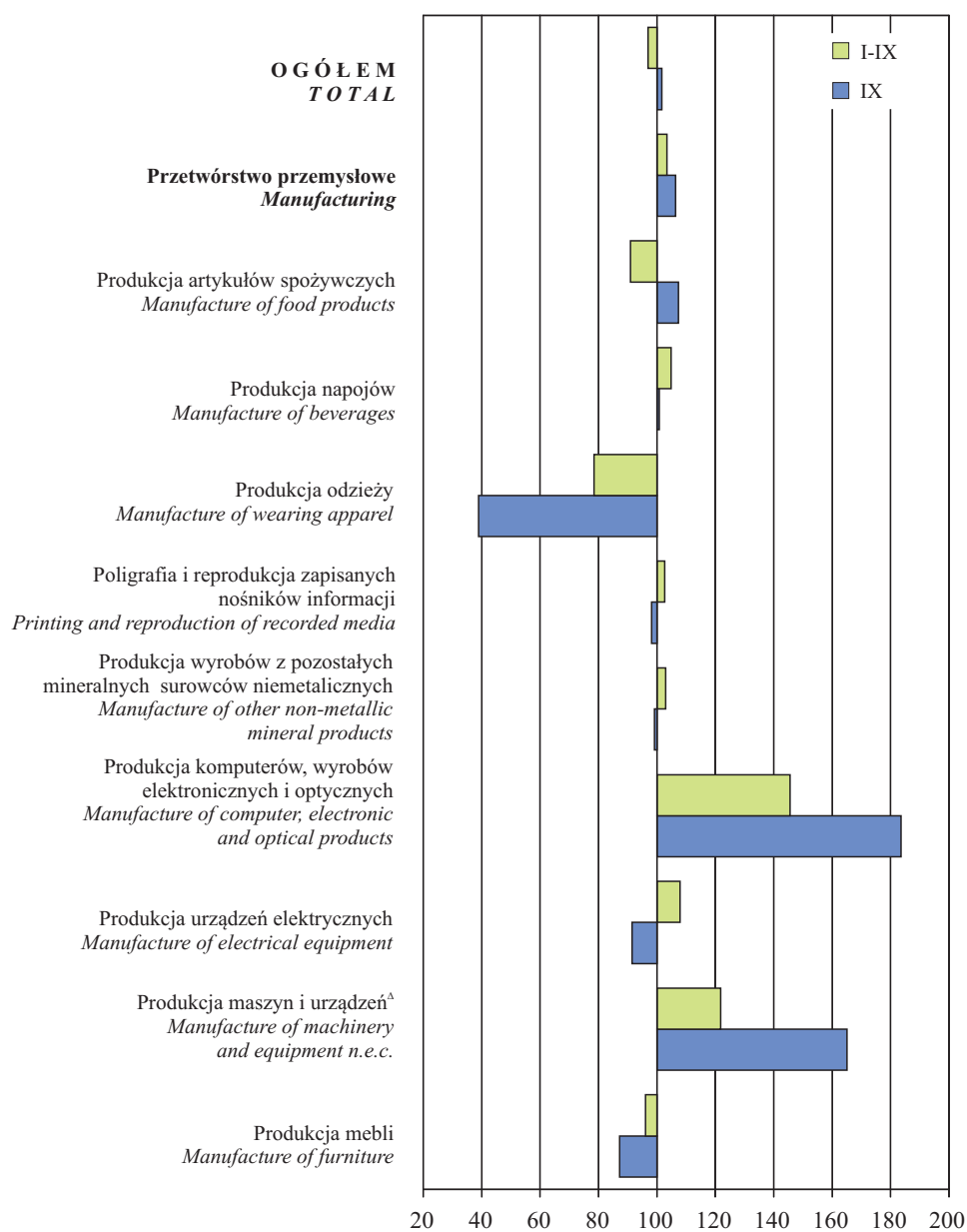
Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym była o 3,4% wyższa niż przed rokiem (wobec wzrostu o 4,4% w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.). Wydajność pracy w przetwórstwie przemysłowym, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, była w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. o 2,1% wyższa niż rok wcześniej.

W województwie mazowieckim w skali roku obniżyła się produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym o 1,4%, a wydajność pracy na 1 zatrudnionego o 3,0%.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)

Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–September 2015 – current prices (corresponding period of previous year=100)



Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(23). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed		Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL						
2014 I–III.....	6092,0	101,3	114,0	109,4	2184,4	109,0
I–VI.....	14982,4	110,4	285,2	120,3	4664,2	101,7
I–IX.....	26067,4	107,0	498,1	117,2	8126,4	103,0
2015 I–III.....	6110,8	100,3	123,5	108,4	1891,1	86,6
I–VI.....	15404,3	102,8	313,9	110,0	4559,8	97,8
I–IX.....	25762,1	98,8	523,3	105,1	7804,2	96,0
W tym budowa budynków^Δ Of which construction of buildings						
2014 I–III.....	3077,8	102,8	112,4	116,3	955,6	111,5
I–VI.....	7529,6	112,9	274,5	125,3	1914,2	88,7
I–IX.....	13357,0	117,1	489,8	130,6	3483,3	90,1
2015 I–III.....	3197,9	103,9	126,5	112,5	758,4	79,4
I–VI.....	7990,9	106,1	320,3	116,7	1820,7	95,1
I–IX.....	13489,0	101,0	542,7	110,8	3174,7	91,1

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

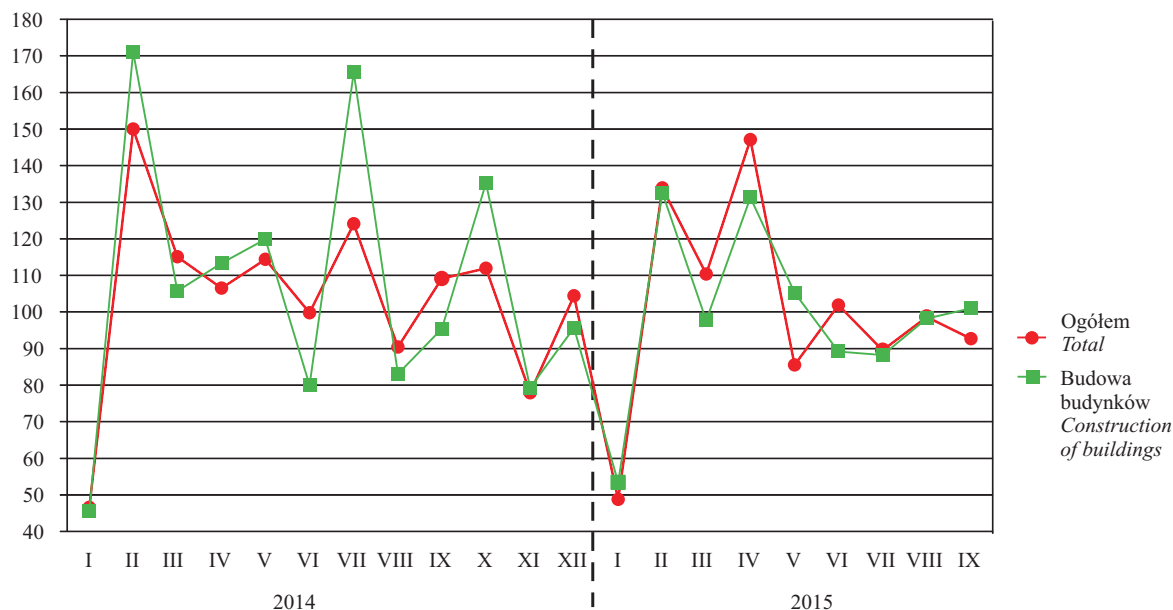
W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) kształtowała się na poziomie 25762,1 mln zł i zmniejszyła się w skali roku o 1,2% (wobec wzrostu o 7,0% w 2014 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 2,1% wyższa od notowanej przed rokiem i wynosiła 37717,8 mln zł.

W mieście wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 7804,2 mln zł (tj. 30,3% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zmniejszyła się w skali roku o 4,0% (wobec wzrostu o 3,0% przed rokiem). W województwie spadek wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2014 r. wyniósł 6,8%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. wyniosła 523,3 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 5,1% wyższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 466,9 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 8,0% wyższy niż rok wcześniej.

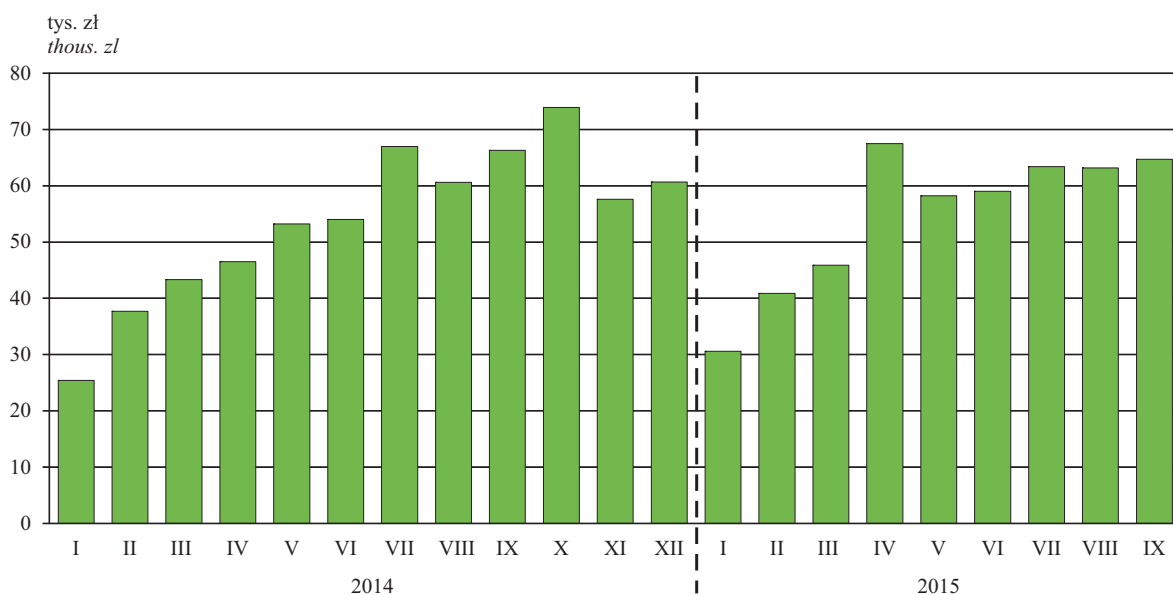
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (okres poprzedni =100)

*Indices of sold production of construction – current prices
(previous period = 100)*



Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące

Sold production of construction per 1 person employed – current prices



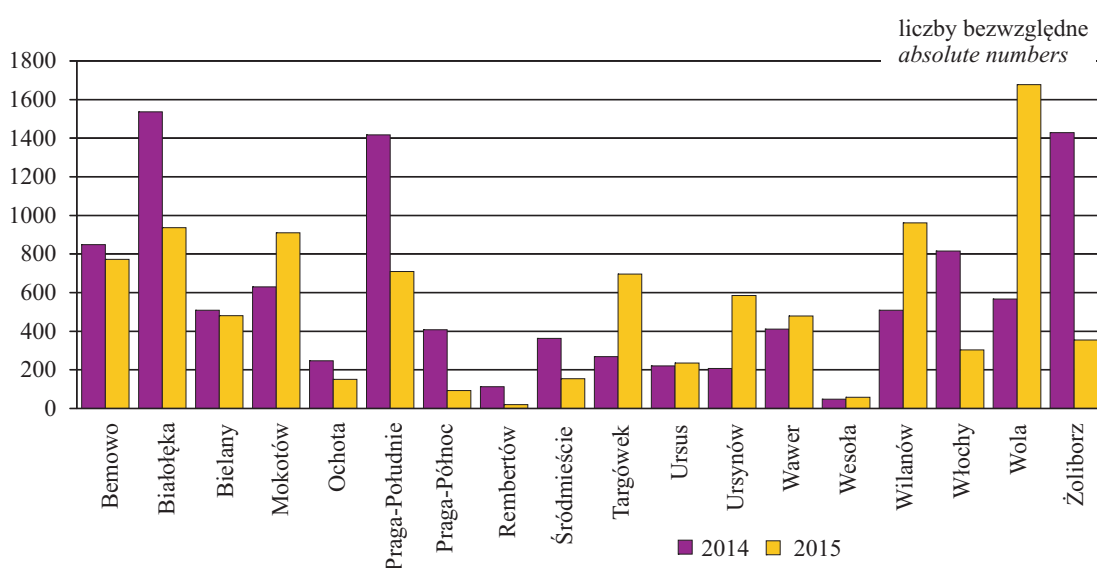
IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic

Dwellings completed in the period of January–September by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. stanowiły 45,6% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 47,3%). Oddano do użytkowania 9571 mieszkań, tj. o 9,2% mniej niż przed rokiem. W województwie, w tym samym czasie, oddano do użytkowania 20968 mieszkań (spadek o 5,9%). W porównaniu z 2014 r. w mieście nastąpił spadek liczby mieszkań oddanych do użytkowania w budownictwie komunalnym (o 88,2%), zakładowym (o 79,7%), spółdzielczym (o 49,8%), indywidualnym (o 4,8%) i w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 3,4%). Natomiast w województwie spadek nastąpił w budownictwie komunalnym, zakładowym, spółdzielczym, społecznym czynszowym i przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem, a wzrost w budownictwie indywidualnym.

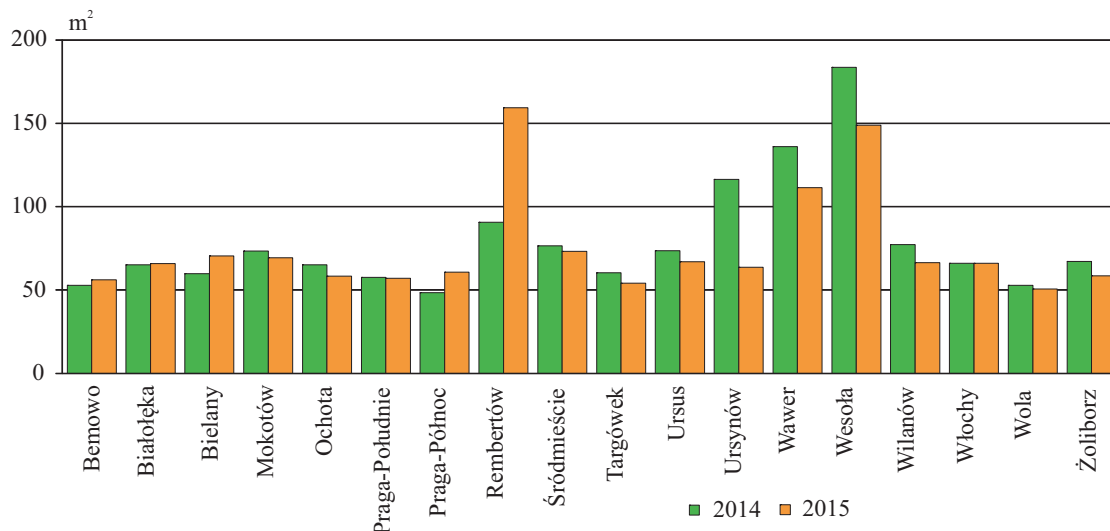
W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. prawie połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 4 dzielnicach: na Woli (17,5%), Wilanowie (10,0%), Białołęce (9,8%) i Mokotowie (9,5%).

W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 64,1 m² i była mniejsza o 3,9 m² niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 134,2 m² (o 11,4 m² mniej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania zakładowe – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 40,2 m² (o 15,3 m² mniej niż w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.).

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa, tj. w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem były mniejsze w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 1,7 m², a w budownictwie indywidualnym mniejsze o 3,4 m². Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Rembertów (159,3 m²), Wesoła (148,9 m²), Wawer (111,5 m²). Najmniejsze wybudowano w dzielnicach: Wola (50,6 m²), Targówek (54,1 m²) i Bemowo (56,1 m²).

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień według dzielnic

Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–September by districts



TABL. 1(24). **Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–wrzesień według form budownictwa**

Dwellings completed in districts in the period of January–September by form of construction

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
	Indywidualne <i>Private</i>					
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	915	133207	145,6	871	116889	134,2
Bemowo	3	497	165,7	224	15103	67,4
Białołęka	247	29284	118,6	102	17001	166,7
Bielany	122	8488	69,6	19	4072	214,3
Mokotów	7	2428	346,9	18	4952	275,1
Ochota	1	210	210,0	–	–	–
Praga-Południe	91	6513	71,6	33	3098	93,9
Rembertów	39	6146	157,6	19	3026	159,3
Targówek	13	1932	148,6	45	2814	62,5
Ursus	22	3405	154,8	20	3057	152,8
Ursynów	49	10979	224,1	25	5993	239,7
Wawer	199	38070	191,3	201	29644	147,5
Wesoła	39	7317	187,6	58	8639	148,9
Wilanów	48	11378	237,0	50	11122	222,4
Włochy	33	5872	177,9	29	5705	196,7
Wola	1	214	214,0	26	2230	85,8
Żoliborz	1	474	474,0	2	433	216,5

TABL. 1(24). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–wrzesień według form budownictwa (dok.)
Dwellings completed in districts in the period of January–September by form of construction (cont.)

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwell- ings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usa- ble floor space per dwelling	liczba mieszkań number of dwellings	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor space of dwell- ings	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania average usa- ble floor space per dwelling
	Spółdzielcze <i>Co-operative</i>					
M.ST. WARSZAWA	799	52143	65,3	401	23895	59,6
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bielany	134	9725	72,6	209	13996	67,0
Mokotów	92	5916	64,3	–	–	–
Praga-Południe	167	9615	57,6	176	8987	51,1
Śródmieście	120	7757	64,6	–	–	–
Targówek	118	6539	55,4	16	912	57,0
Ursynów	142	9769	68,8	–	–	–
Wawer	26	2822	108,5	–	–	–
	Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>					
M.ST. WARSZAWA	8502	514497	60,5	8212	468595	57,1
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Bemowo	846	44424	52,5	549	28234	51,4
Białołęka	1289	70848	55,0	819	43963	53,7
Bielany	252	12219	48,5	252	15712	62,3
Mokotów	531	37881	71,3	847	56204	66,4
Ochota	246	15897	64,6	150	8740	58,3
Praga-Południe	1135	63254	55,7	501	28440	56,8
Praga-Północ	180	8793	48,9	92	5593	60,8
Śródmieście	242	19987	82,6	153	11215	73,3
Targówek	138	7745	56,1	635	33956	53,5
Ursus	198	12772	64,5	215	12687	59,0
Ursynów	16	3325	207,8	560	31292	55,9
Wawer	185	14903	80,6	277	23631	85,3
Wesoła	8	1319	164,9	–	–	–
Wilanów	460	27822	60,5	911	52717	57,9
Włochy	782	47994	61,4	274	14334	52,3
Wola	566	29787	52,6	1624	81550	50,2
Żoliborz	1428	95527	66,9	353	20327	57,6
	Komunalne (gminne) <i>Municipal (gmina)</i>					
M.ST. WARSZAWA	228	11010	48,3	27	1113	41,2
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Praga-Północ	228	11010	48,3	–	–	–
Wola	–	–	–	27	1113	41,2
	Społeczne czynszowe <i>Public building society</i>					
M.ST. WARSZAWA	24	2299	95,8	45	1957	43,5
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Mokotów	–	–	–	45	1957	43,5
Praga-Południe	24	2299	95,8	–	–	–
	Zakładowe <i>Company</i>					
M.ST. WARSZAWA	74	4108	55,5	15	603	40,2
THE CAPITAL CITY OF WARSAW						
Białołęka	–	–	–	15	603	40,2
Rembertów	74	4108	55,5	–	–	–

Liczba mieszkań, na których budowę wydano pozwolenia i zgłoszenia z projektem budowlanym w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. wyniosła 671 (w województwie – 8677), natomiast w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. – 713 (w województwie 9410).

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1(25). Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy
Road vehicles and tractors registered for the first time

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
OGÓŁEM^a	94845	112992	TOTAL^a
Motocykle	2318	2848	Motorcycles
Samochody osobowe	77936	93127	Passenger cars
Autobusy	251	267	Buses
Samochody ciężarowe ..	12647	15215	Lorries
Ciągniki samochodowe siodłowe	988	689	Road tractors
Samochody specjalne....	335	503	Special cars
Ciągniki rolnicze	370	343	Agricultural tractors

^a Łącznie z pojazdami fabrycznie nowymi, jak i używanymi sprowadzonymi z zagranicy, dla których dokonano pierwszej rejestracji w kraju.

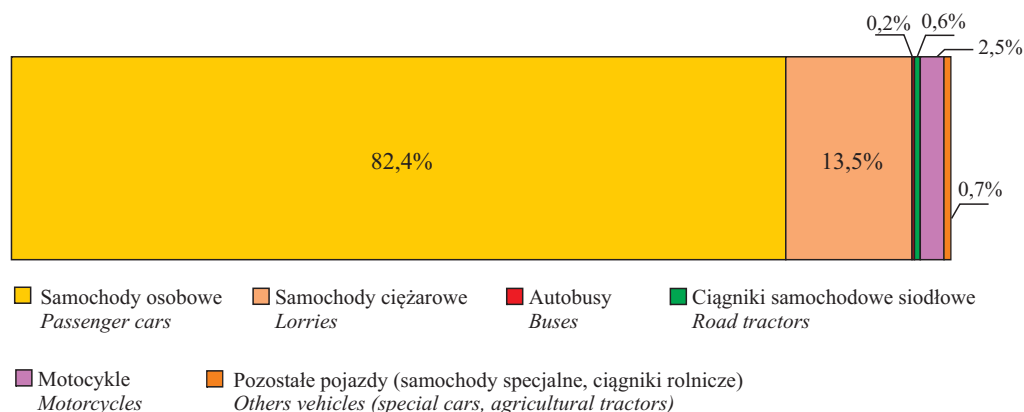
^a Including new vehicles as well as used vehicles brought from abroad which were registered for the first time in the country.

Informacje o pojazdach i ciągnikach zarejestrowanych pochodzą z Centralnej Ewidencji Pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i obejmują również pojazdy posiadające pozwolenia czasowe wydawane w końcu danego roku. Pozwolenie czasowe wydawane jest na okres ok. 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

Prezentowane w rozdziale dane o pojazdach zarejestrowanych nie obejmują pojazdów służb dyplomatycznych.

Struktura pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych po raz pierwszy według rodzaju pojazdów w 2014 r.

Structure of road vehicles and tractors registered for the first time by type of vehicle in 2014



Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 260, z późn. zm.) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg o nawierzchni twardej** zalicza się drogi o nawierzchni twardej ulepszonej (z kostki kamiennej, klinkieru, betonu, z płyt kamiennieo-betonowych, bitumu) oraz drogi o nawierzchni nieulepszonej (o nawierzchni tłuczniowej i brukowej).

Do **dróg o nawierzchni gruntowej** zalicza się drogi o nawierzchni z gruntu rodzimego oraz utrwalone w wyniku specjalnych zabiegów i preparacji gruntu rodzimego przy pomocy mieszanin wykonanych z gliny, żwiru, żużla itp.

TABL. 2(26). **Drogi publiczne**
Stan w dniu 31 XII
Public road
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w km		in km		
Drogi powiatowe:					<i>District roads:</i>
o nawierzchni twardej	520,4	522,5	518,0	568,3	<i>on hard surface</i>
w tym o nawierzchni ulepszonej	516,1	518,3	513,8	564,1	<i>of which improved</i>
o nawierzchni gruntowej	14,2	14,3	12,1	12,1	<i>unsurfaced</i>
Drogi gminne:					<i>Communal roads:</i>
o nawierzchni twardej	1183,7	1364,1	1397,9	1412,3	<i>on hard surface</i>
w tym o nawierzchni ulepszonej	1099,7	1325,5	1358,9	1374,4	<i>of which improved</i>
o nawierzchni gruntowej	369,5	332,2	287,4	274,8	<i>unsurfaced</i>
Na 100 km ² :					<i>Per 100 km²:</i>
drogi powiatowe o nawierzchni twardej	100,7	101,0	100,1	109,9	<i>district roads on hard surface</i>
drogi gminne o nawierzchni twardej	229,0	263,7	270,3	273,0	<i>communal roads on hard surface</i>

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

W 2014 r. w m.st. Warszawie długość dróg powiatowych o nawierzchni twardej wyniosła 568,3 km (wzrost o 9,2% w stosunku do 2005 r.), w tym 99,3% stanowiły drogi o nawierzchni twardej ulepszonej.

W porównaniu z 2005 r. długość dróg gminnych o nawierzchni twardej wzrosła o 228,6 km, tj. o 19,3%, w tym długość dróg o nawierzchni twardej ulepszonej o 274,7 km, tj. o 25,0%.

Na 100 km² powierzchni miasta przypadało 109,9 km dróg powiatowych o nawierzchni twardej oraz 273,0 km dróg gminnych, tj. więcej odpowiednio o 9,1% i o 19,2% niż w 2005 r.

XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

TABL. 1(27). Ambulatoryjna opieka zdrowotna w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

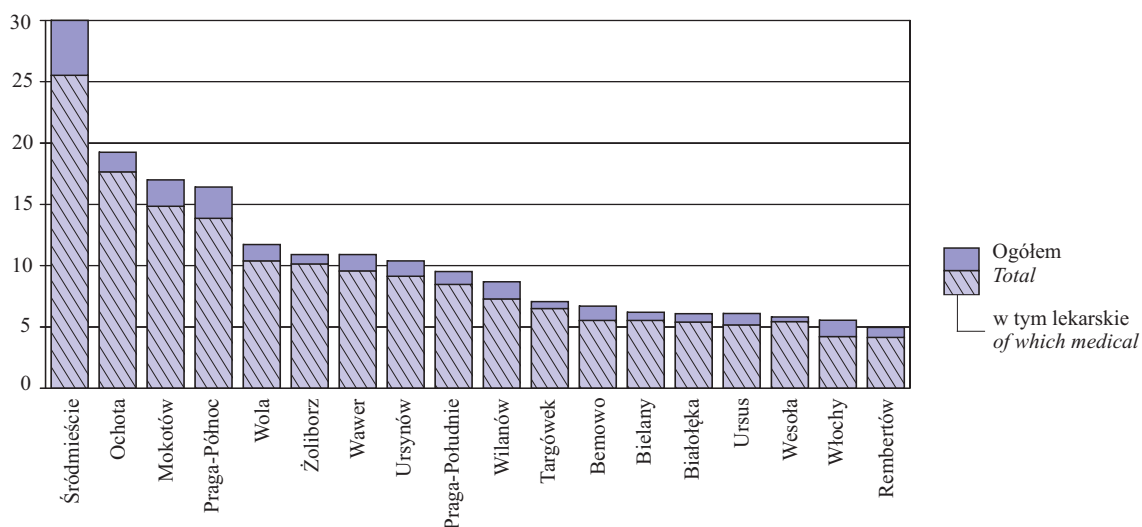
Out-patient health care in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Przychodnie Out-patients departments	Porady udzielone ^a (w ciągu roku) w tys. Consultations provided ^a (during the year) in thous.	
		ogółem total	w tym lekarskie of which medical
M.ST. WARSZAWA	1106	20479446	17921828
THE CAPITAL CITY OF WARSAW			
Bemowo	40	791589	652999
Białołęka	33	662850	588485
Bielany	61	818567	730869
Mokotów	166	3720690	3248161
Ochota	76	1621576	1487613
Praga-Południe	101	1697532	1510755
Praga-Północ	50	1103552	932495
Rembertów	6	118039	98621
Śródmieście	177	3605058	3064730
Targówek	46	874374	804538
Ursus	24	344472	291855
Ursynów	99	1540708	1354693
Wawer	41	794904	698117
Wesoła	13	139920	130742
Wilanów	22	266806	223703
Włochy	16	221802	168511
Wola	105	1621974	1437980
Żoliborz	30	535033	496961

Dane dotyczące przychodni i porad udzielonych w przychodniach prezentuje się łącznie z jednostkami resortów obrony narodowej i spraw wewnętrznych. Porad z zakresu ambulatoryjnej opieki zdrowotnej udzielają również praktyki lekarzy i lekarzy dentyistów, realizujące świadczenia zdrowotne finansowane ze środków publicznych (umowy z NFZ).

a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych.
a Including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultations provided in admission rooms in general hospitals.

Porady udzielone^a w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej na 1 mieszkańca według dzielnic w 2014 r.
Consultations provided^a in out-patient health care per capita by districts in 2014



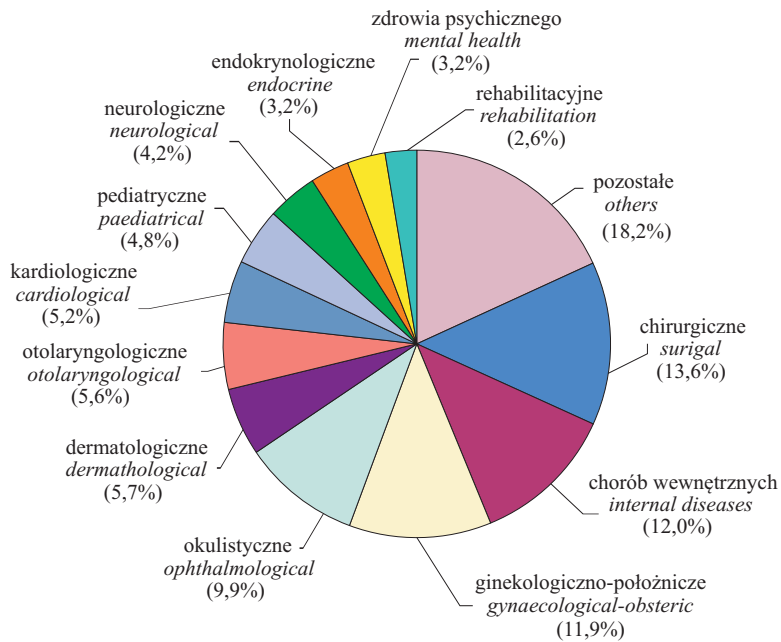
a Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych.
a Including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultations provided in admission rooms in general hospitals.

Na terenie Warszawy w końcu 2014 r. funkcjonowało 1106 przychodni. Średnio na 1 tego typu placówkę w Warszawie przypadało 1569 osób. W poszczególnych dzielnicach wskaźnik ten zawierał się w przedziale od 678 osób w Śródmieściu do 3969 w Rembertowie.

Ogółem w placówkach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej w 2014 r. udzielono 20479,4 tys. porad. Spośród porad udzielonych przez lekarzy 29,9% udzielono w podstawowej opiece zdrowotnej, a 70,1% w opiece specjalistycznej. Liczba porad stomatologicznych stanowiła 12,5% wszystkich udzielonych porad.

Struktura porad udzielonych przez lekarzy specjalistów według specjalizacji w 2014 r.

Structure of consultations provided by doctor specialists by specialization in 2014



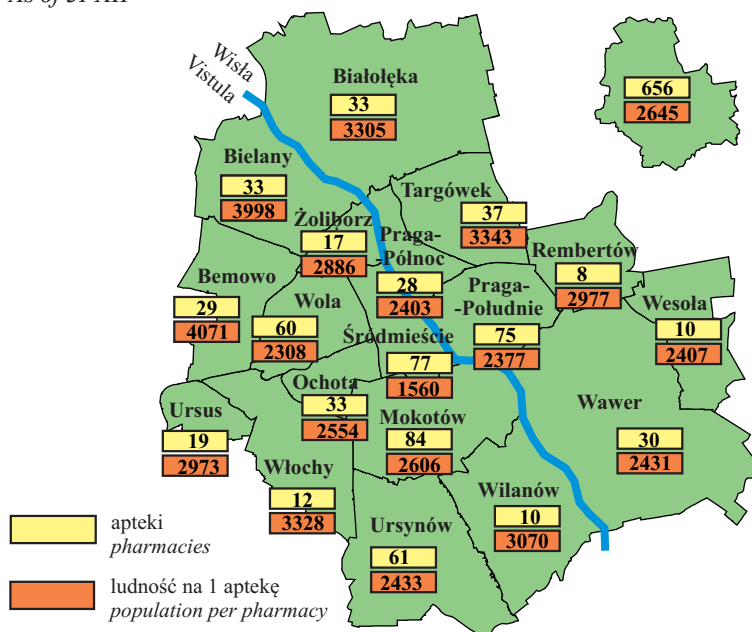
Źródłem informacji o aptekach są dane Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektoratu Farmaceutycznego w Warszawie, a w zakresie farmaceutów – dane Okręgowej Izby Aptekarskiej w Warszawie.

Apteki ogólnodostępne w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Public pharmacies in 2014

As of 31 XII



Według stanu w dniu 31 grudnia 2014 r. w m.st. Warszawie działało 656 aptek ogólnodostępnych, tj. o 2,7% więcej niż w 2013 r. W aptekach pracowało 1881 farmaceutów, w tym zdecydowaną większość pracujących stanowiły kobiety – 87,4%.

W końcu 2014 r. na 1 aptekę przypadało 2645 osób, tj. o 54 mniej w porównaniu z rokiem poprzednim. Najmniej osób na 1 aptekę przypadało w Śródmieściu (1560), a najwięcej na Bemowie (4071).

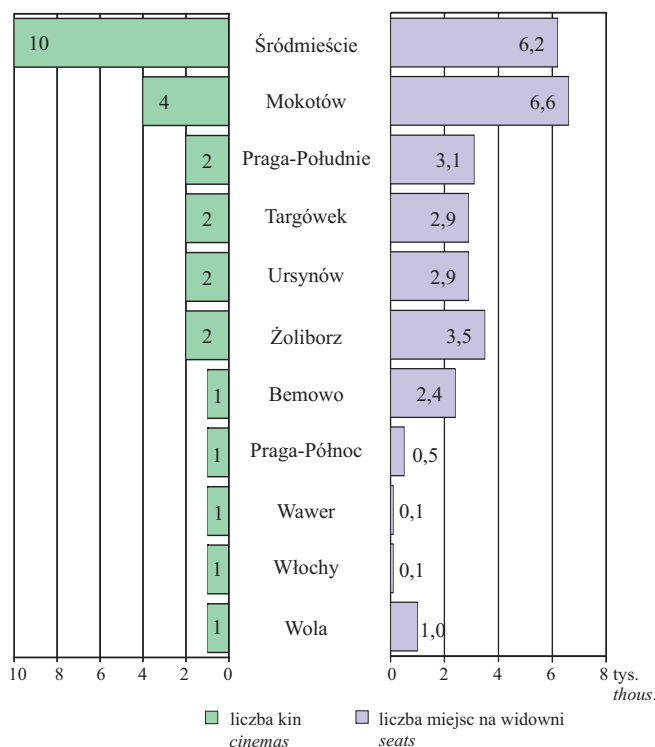
XII. KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

Kina i miejsca na widowni według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Cinemas and seats by districts in 2014

As of 31 XII



Miejsca na widowni w kinach na 1000 ludności w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Seats in cinemas per 1000 population in 2014

As of 31 XII



Liczba miejsc na 1000 ludności:
Seats per 1000 population:

- 30,0–70,7 (3)
- 20,0–29,9 (2)
- 1,0–19,9 (6)
- zjawisko nie wystąpiło (7)
magnitude zero (7)

W nawiasach podano liczbę dzielnic.
Number of districts in brackets.

TABL. 1(28). Seanse i widzowie w kinach w 2014 r.

Screenings and audience in cinemas in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Seanse Screenings	Widzowie w tys. Audience in thous.
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	237061	6552,6
Bemowo	19904	351,7
Mokotów	52260	1192,8
Praga-Południe	22978	579,9
Praga-Północ	6145	147,2
Śródmieście	50296	1726,9
Targówek	20372	617,6
Ursus	23	0,7
Ursynów	19750	531,9
Wawer	1546	27,2
Włochy	156	6,0
Wola	9977	264,7
Żoliborz	33654	1105,9

Dział zawiera informacje o działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj nośnika filmu (światłoczuły, magnetyczny, cyfrowy).

Kino to jest miejsce i zespół urządzeń technicznych służących do publicznego wyświetlania filmu.

Wśród mieszkańców Warszawy największą popularnością spośród instytucji kulturalnych cieszą się kina. W 2014 r. frekwencja w kinach wyniosła 6,6 mln widzów. Udział widzów kin warszawskich wyniósł 76,5% ogółu widzów w województwie mazowieckim. Spośród 18 dzielnic Warszawy 12 z nich posiada na swoim terenie kina. Największą liczbę kin posiada dzielnica Śródmieście. Dzielnicami dysponującymi tylko jednym kinem są: Bemowo, Praga-Północ, Wawer, Włochy i Wola. Największym wskaźnikiem miejsc na widowni na 1000 ludności charakteryzują się dzielnice Żoliborz (70,7) i Śródmieście (51,5), a najmniejszym: Wawer (1,0), Włochy (1,6) i Wola (7,2).

TABL. 2(29). **Hotele według kategorii w 2014 r.**

Stan w dniu 31 VII
Hotels by category in 2014
As of 31 VII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Kategorie Category					W trakcie ka- tegorizacji In the cour- se of categori- zation
		5 gwiazdek (*****)	4 gwiazdki (****)	3 gwiazdki (***)	2 gwiazdki (**)	1 gwiazdka (*)	
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	70	9	10	28	14	8	1
Bemowo	2	–	–	–	1	1	–
Białołęka	3	–	–	1	–	1	1
Mokotów	7	–	1	3	2	1	–
Ochota	5	–	2	1	1	1	–
Praga-Południe	2	–	–	1	1	–	–
Praga-Północ	2	–	–	1	1	–	–
Śródmieście	24	8	4	7	2	3	–
Targówek	1	–	–	1	–	–	–
Ursynów	3	–	–	2	1	–	–
Wawer	3	–	1	2	–	–	–
Wesoła	1	–	–	1	–	–	–
Wilanów	1	–	–	1	–	–	–
Włochy	9	–	1	5	3	–	–
Wola	7	1	1	2	2	1	–

Hotel – obiekt zlokalizowany głównie w zabudowie miejskiej dysponujący co najmniej 10 pokojami, tym większość miejsc w pokojach jedno- i dwuosobowych, świadczący szeroki zakres usług związanych z pobytem gości.

Każdy hotel musi zapewnić podawanie śniadań. W zależności od wyposażenia i zakresu świadczonych usług wyróżnia się pięć kategorii hoteli (najwyższa - 5 gwiazdek, najniższa - 1 gwiazdka).

W 2014 r. w Warszawie funkcjonowały łącznie 124 turystyczne obiekty noclegowe, z których ponad połowę stanowiły hotele o różnym standardzie. Wśród 70 hoteli w Warszawie dominowały hotele 3-gwiazdkowe i 2-gwiazdkowe (podobnie jak w województwie) stanowiąc odpowiednio 40,0% i 20,0% ogółu hoteli. Udział placówek z najwyższą kategorią wyniósł 12,9%. Hotele 5-gwiazdkowe były usytuowane w dzielnicach Śródmieście (8) i Wola (1).

XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE *PUBLIC SAFETY*

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

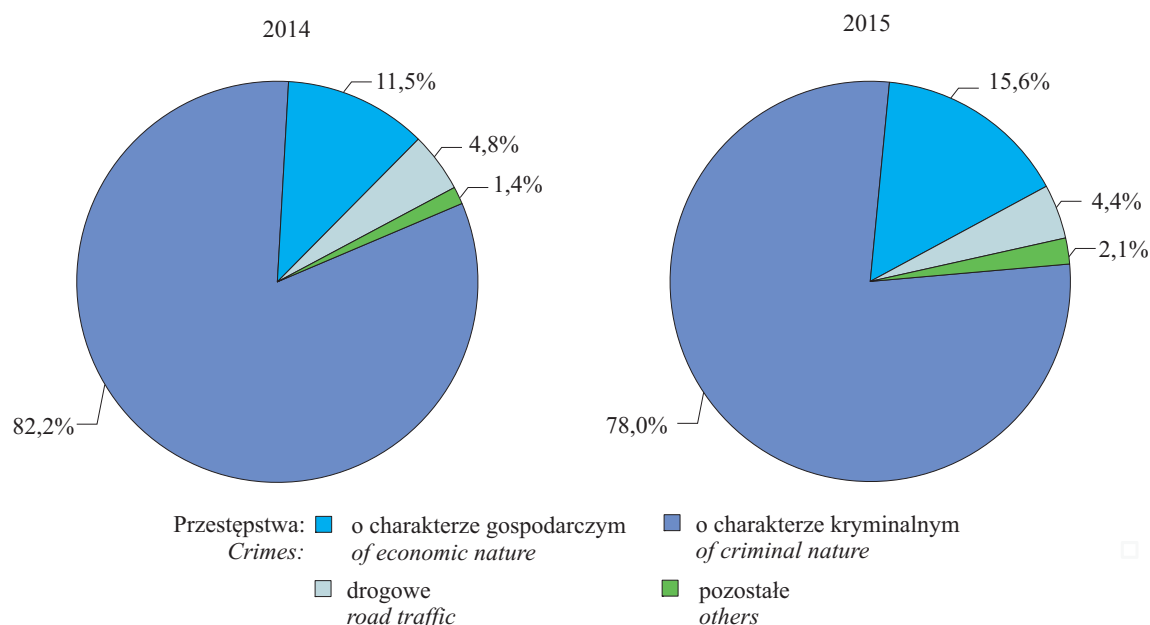
TABL 1(30). Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–wrzesień
Ascertained crimes in the period of January–September

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	37105	36531	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym	30509	28496	<i>of criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym	4264	5681	<i>of economic nature</i>
drogowe	1798	1603	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu	512	483	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu	25672	24854	<i>against property</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1810	1818	<i>against public safety and safety in transport</i>

TABL 2(31). Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–wrzesień
Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–September

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w %	in %	
OGÓŁEM	42,9	42,4	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym	35,5	33,9	<i>Of criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym	68,2	63,8	<i>Of economic nature</i>
Drogowe	97,1	97,2	<i>Road traffic</i>

Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–wrzesień
Structure of ascertained crimes by kind in the period of January–September



W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 36,5 tys. przestępstw stwierdzonych (tj. 43,2% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił spadek liczby przestępstw ogółem o 1,5%. Przestępstw kryminalnych było mniej o 6,6%, a drogowych mniej o 10,8%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 78,0% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 15,6%.

W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. zmniejszyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zmniejszył się z 42,9% w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. do 42,4% w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym i przestępstw o charakterze gospodarczym zmniejszył się odpowiednio o 1,6 p. proc. i o 4,4 p. proc., a przestępstw drogowych zwiększył się o 0,1 p. proc.

W okresie styczeń–wrzesień 2015 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyło się 710 wypadków drogowych stanowiących 36,2% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu ub. r. w mieście liczba wypadków zmniejszyła się o 7,7%, natomiast w województwie nastąpił spadek o 8,7%. W Warszawie wśród ofiar wypadków drogowych były 34 ofiary śmiertelne. Rannych zostało 821 osób, tj. o 6,7% mniej niż w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

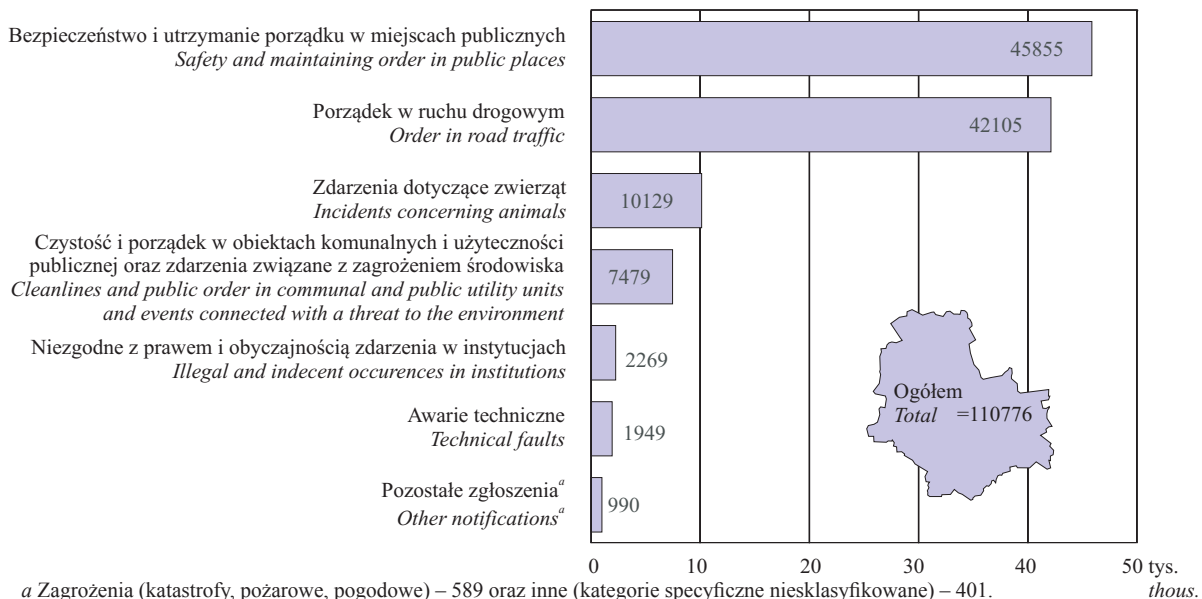
Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

W III kw. 2015 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 110776 zgłoszeń (o 7,0% mniej niż w II kw. 2015 r.), w tym najwięcej od mieszkańców (68,7% ogółu zgłoszeń). Zgłoszenia własne Straży stanowiły 22,7%, natomiast Policji — 2,9%, a innych instytucji — 5,6%.

Najczęściej zgłaszane były zdarzenia dotyczące bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych (41,4%) oraz porządku w ruchu drogowym (38,0%). Natomiast najrzadziej odnotowywano zgłoszenia dotyczące awarii technicznych (1,8%) oraz niezgodnych z prawem i obyczajnością zdarzeń w instytucjach (2,0%).

Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.

Notifications to the Municipal Police by the category of incident in the 3rd quarter of 2015

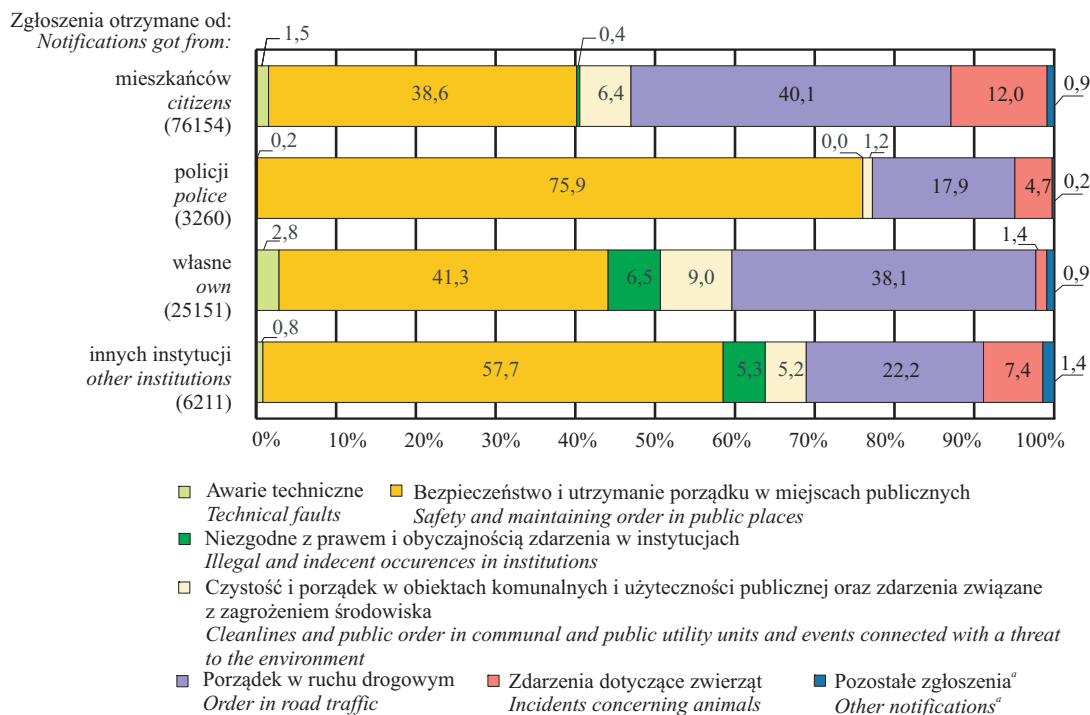


^a Zagrozenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) – 589 oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane) – 401.

^a Threats (disasters, fire, weather) – 589 and others (specific, not classified categories) – 401.

Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.

Structure of notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident in the 3rd quarter of 2015

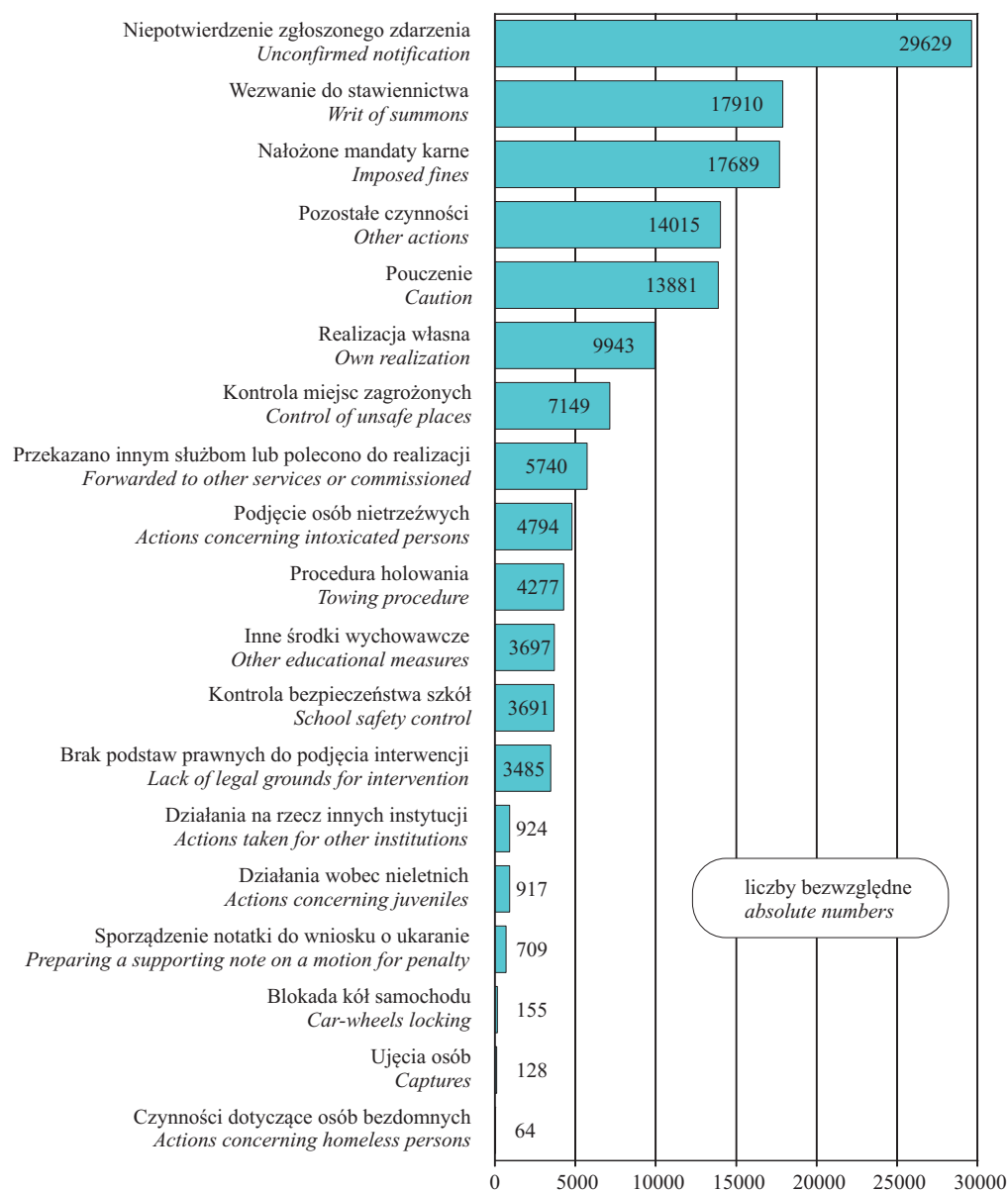


^a Zagrozenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).

^a Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).

Dzielnicami charakteryzującymi się najwyższym udziałem zgłoszeń były Śródmieście (19,3%) i Mokotów (12,2%), natomiast najniższy udział posiadały dzielnice Wesola i Rembertów (po 0,7%). W strukturze zgłoszeń według zdarzeń w każdej z dzielnic dominowały zgłoszenia dotyczące porządku w ruchu drogowym oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych. W Śródmieściu zgłoszenia związane z porządkiem w ruchu drogowym stanowiły 44,6%, a z bezpieczeństwem i utrzymaniem porządku publicznego – 44,2%. Natomiast na Mokotowie stanowiły one odpowiednio: 43,7% i 36,4%.

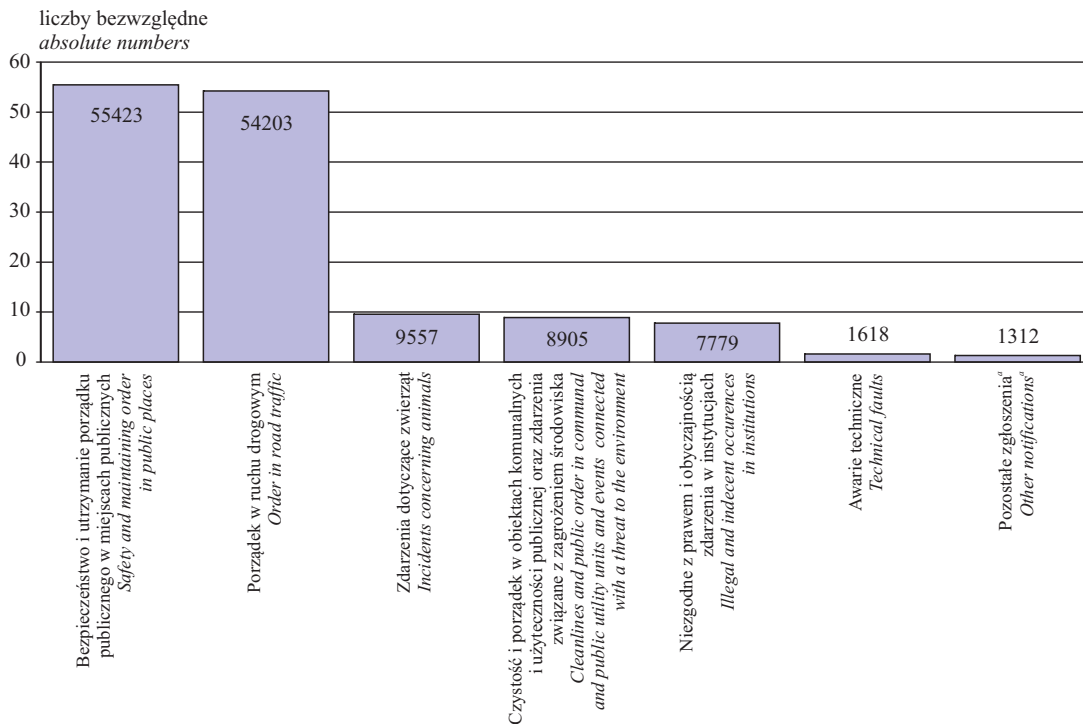
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w III kwartale 2015 r.
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol in the 3rd quarter of 2015



Łączna liczba podjętych czynności i nałożonych sankcji podczas służb patrolowych wyniosła łącznie 138797, w tym nałożone mandaty stanowiły 12,7%, pouczenia – 10,0%, kontrola miejsc zagrożonych – 5,2%. Najwięcej czynności i nałożonych sankcji odnotowano w dzielnicach: Śródmieście (20,4% ogółu), Praga-Południe (10,7%), Mokotów (10,5%) i Wola (9,0%). Najwięcej czynności i nałożonych sankcji dotyczyło bezpieczeństwa i utrzymania porządku publicznego w miejscach publicznych (39,9%) oraz porządku w ruchu drogowym (39,1%).

Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.

Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 3rd quarter of 2015



a Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).
a Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).

Na uwagę zasługują działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie lipiec–wrzesień 2015 r. Program edukacyjny przeznaczony był dla: przedszkoli, szkół podstawowych, szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz uczestników w placówkach oświatowych prowadzących dyżur podczas lata w mieście. Dla przedszkoli przeznaczone były zajęcia profilaktyczne zatytułowane *Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską* (tematy: Kto mnie chroni i pomaga? Umieć wezwać pomoc). W szkołach podstawowych przeprowadzono m.in. zajęcia pt.: *Wiem, co robić, kiedy jestem sam* (tematy: Bezpieczna droga do szkoły; Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć); *Uczymy się żyć bez przemocy* (zakres tematyczny: kształtowanie umiejętności komunikowania się z innymi zgodnie z normami społecznymi, konstruktywne sposoby radzenia sobie ze złością oraz w sytuacjach agresji i przemocy rówieśniczej); *Bezpieczeństwo w sieci* (zakres tematyczny: komunikaty internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu). Programem zrealizowanym w gimnazjach był program pt. *Decyduję świadomie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne), a w szkołach ponadgimnazjalnych — *Decyduję odpowiedzialnie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne). Na realizację wszystkich zajęć informacyjno-edukacyjnych przeznaczono łącznie 2711 godzin.

Ponadto w ramach kampanii „Bądźmy razem bezpieczni” Straż Miejska zrealizowała warsztaty edukacyjne z zakresu bezpieczeństwa w ruchu drogowym pieszego i rowerzysty. W zajęciach teoretycznych i praktycznych we wrześniu br. uczestniczyło 320 uczniów z 11 warszawskich szkół.

Więcej informacji dotyczących działalności Straży Miejskiej m.st. Warszawy Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

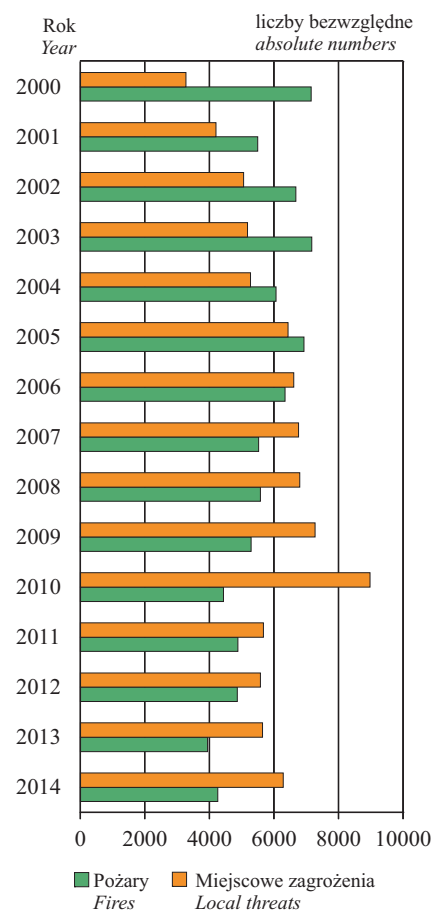
TABL. 3(32). Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r.
Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	II kwartał =100 2 nd quarter =100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
OGÓŁEM TOTAL	256	288	237	82,3
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	13	18	18	100,0
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn victims</i>	243	270	219	81,1
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	15	20	3	15,0
W tym przy pożarach..... <i>Of which during fires</i>	67	54	30	55,6
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	8	5	2	40,0
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn victims</i>	59	49	28	57,1
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	13	10	2	20,0

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 18 II 2011 r. (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia i mienia.

Pożary i miejscowe zagrożenia Fires and local threats



W III kw. 2015 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 4396 interwencjach, tj. o 19,1% więcej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 1461 pożarów (w tym 1434 małych, 26 średnich).

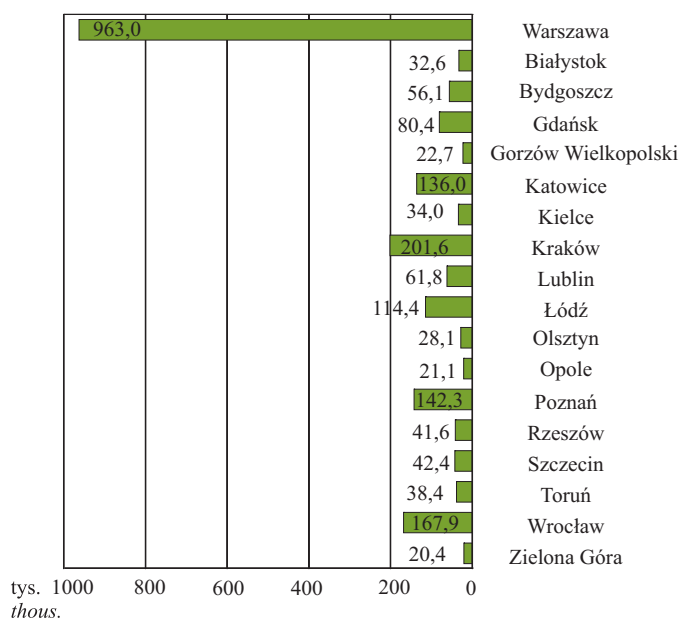
W stosunku do II kw. 2015 r. wybuchło o 2,9% pożarów więcej. W omawianym okresie odnotowano 2108 miejscowych zagrożeń (o 41,2% więcej niż w poprzednim kwartale) oraz 827 wyjazdów do fałszywych alarmów (o 6,3% więcej).

XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

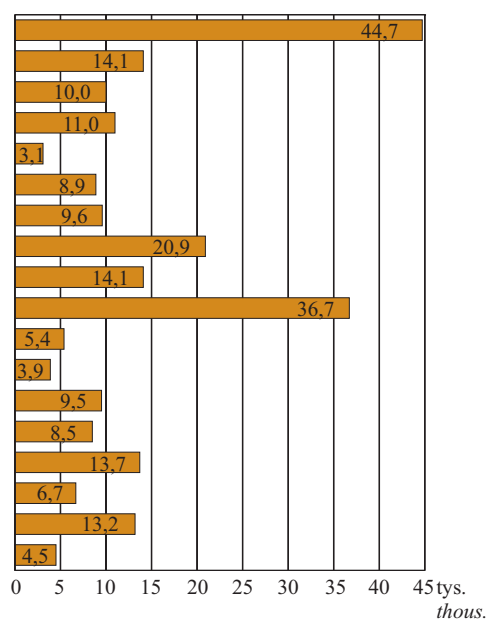
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.

Average paid employment in enterprise sector in the period of January–June 2015



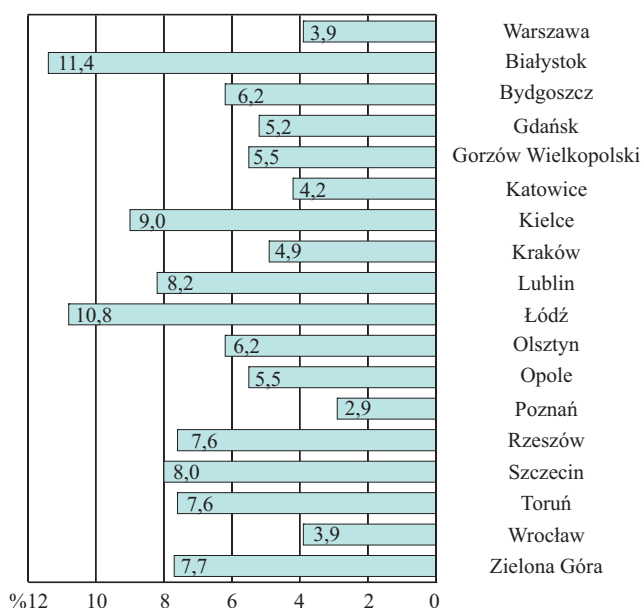
Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI
Registered unemployed persons in 2015
As of 30 VI



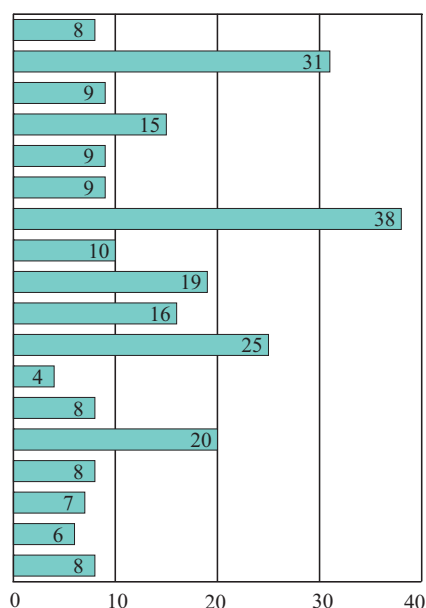
Stopa bezrobocia w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI
Unemployment rate in 2015
As of 30 VI



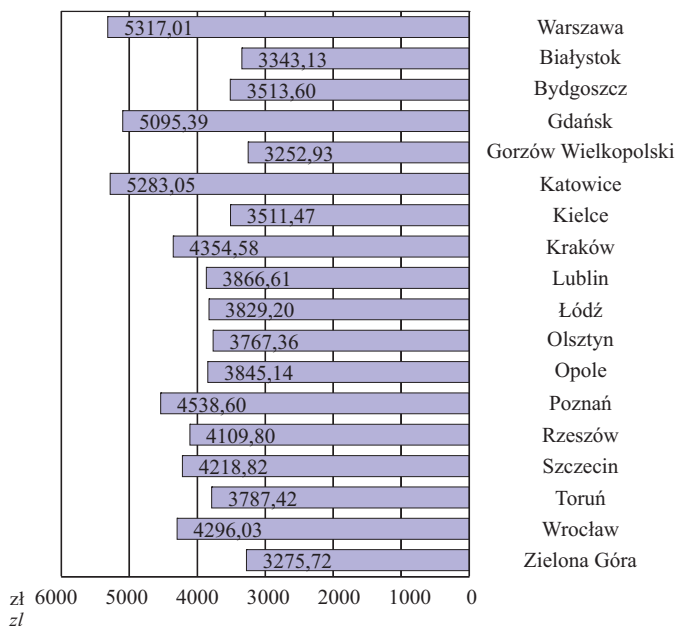
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI
Number of unemployed persons per 1 job offer in 2015
As of 30 VI



Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.

Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–June 2015

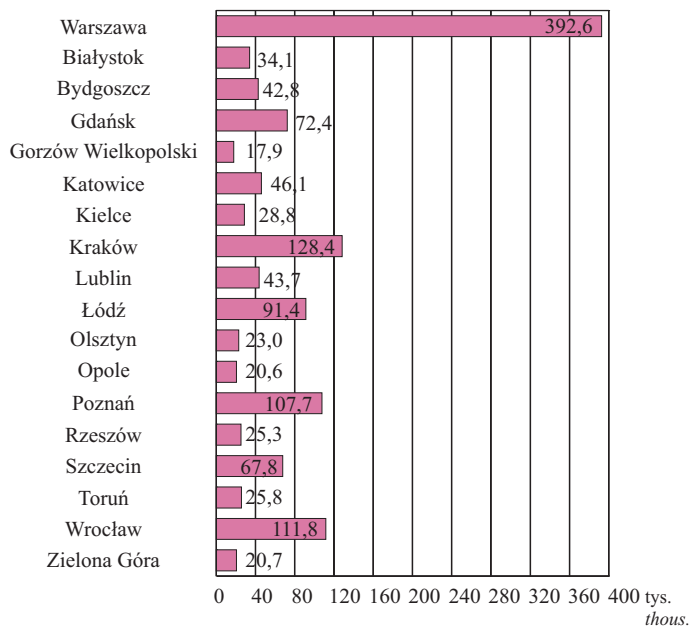


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI

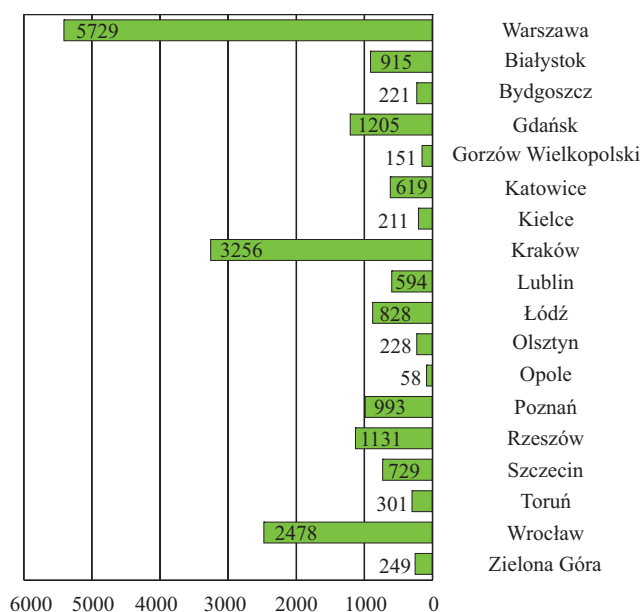
Entities of the national economy in REGON register in 2015

As of 30 VI



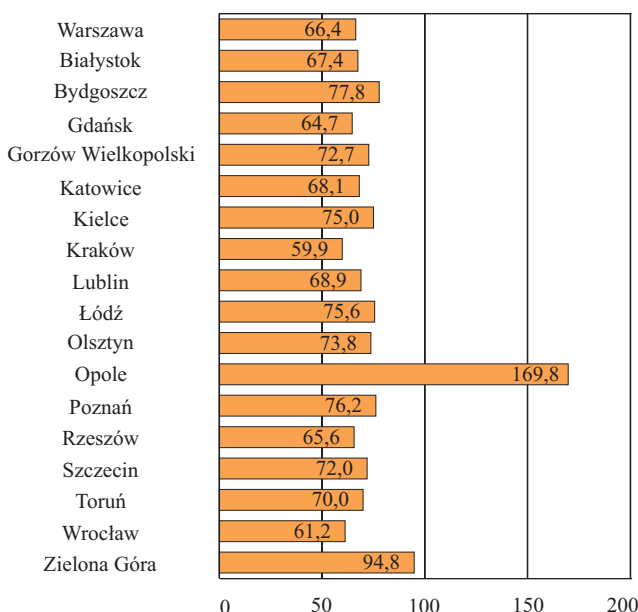
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.

Dwellings completed in the period of January–June 2015



Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m² w okresie styczeń–czerwiec 2015 r.

Usable floor space per dwelling completed in m² in the period of January–June 2015



Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.
Przyrost rzeczywisty stanowi sumę przyrostu naturalnego i salda migracji.

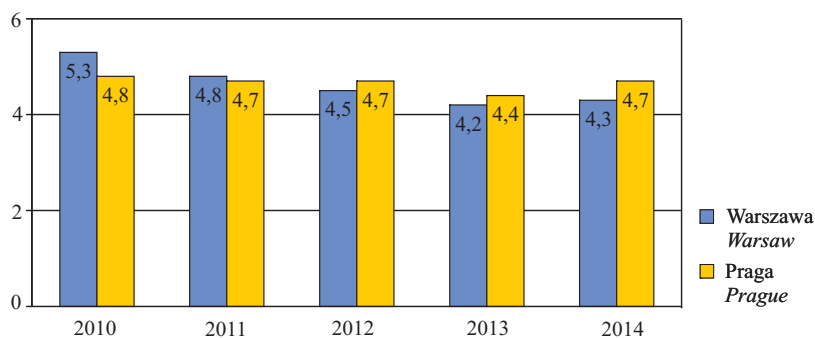
TABL. 1(33). **Ruch naturalny i migracje w Warszawie i Pradze w 2014 r.**
Vital statistics and migration in Warsaw and Prague in 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Warszawa Warsaw	Praga ^a Prague ^a	SPECIFICATION
Małżeństwa	7452	5862	Marriages
Rozwody	3900	2828	Divorces
Urodzenia żywe	19511	14624	Live births
Zgony	17959	12118	Deaths
Przyrost naturalny	1552	2506	Natural increase
Imigranci	22569	40332	Immigrants
mężczyźni	9932	19982	males
kobiety	12637	20350	females
Emigranci	13536	26960	Emigrants
mężczyźni	6499	13936	males
kobiety	7037	13024	females
Saldo migracji	9033	13372	Net migration
Przyrost rzeczywisty	10585	15878	Total increase

a Dane wstępne.
a Preliminary data.

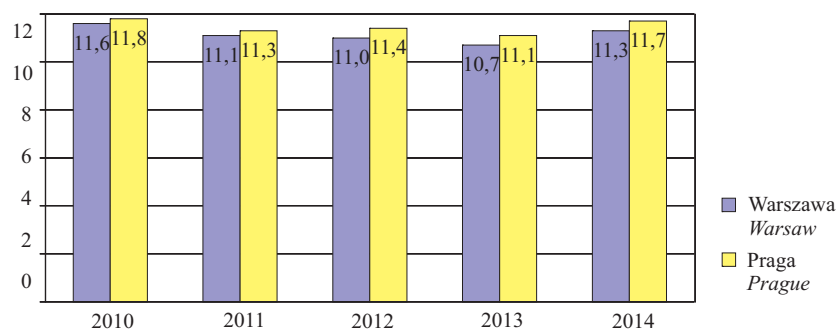
Małżeństwa na 1000 ludności

Marriages per 1000 population



Urodzenia żywe na 1000 ludności

Live births per 1000 population



A N E K S
A N N E X

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych
w „Przeglądzie Statystycznym ...”

*Additional materials as statistical tables having
in mind to extend information in „Statistical
Review ...”*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2422	936	4379	7970	2294	3673	2863	1926	847	1
222	3	492	167	1146	2089	152	2225	664	47	–	2
170	3	375	135	946	1462	109	1710	634	45	–	3
2	–	–	16	78	12	–	38	1	–	–	4
45	–	107	–	28	509	25	352	12	–	–	5
5	–	10	16	94	106	18	125	17	2	–	6
750	–	193	–	926	2917	1312	273	59	51	–	7
732	–	186	–	916	2706	1281	242	4	46	–	8
18	–	7	–	10	211	31	31	55	5	–	9
1	96	11	–	18	325	4	272	9	–	63	10
876	1449	1723	768	2245	2573	773	816	2116	1827	783	11
326	267	529	312	817	1481	378	359	396	358	209	12
172	55	144	151	87	54	7	78	153	165	8	13
141	414	446	83	347	291	125	99	561	509	160	14

TABL. 1 (34). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

Geodesic area by directions of use in 2015 (cont.)

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
		w ha							
	Grunty zabudowane i zurbanizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	tereny zurbanizowane niezabudowane..... <i>urbanized non-built-up areas</i>	1110	43	123	111	65	15	81	32
2	tereny rekreacji i wypoczynku..... <i>recreational areas</i>	1572	42	15	54	174	115	185	86
3	użytki kopalne..... <i>minerals</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne..... <i>transport areas</i>	8170	391	698	411	676	233	678	357
5	drogi..... <i>roads</i>	6215	310	560	380	637	203	416	194
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	1955	81	138	31	39	30	262	163
7	Tereny różne ^b <i>Miscellaneous land^b</i>	350	–	57	34	71	–	19	14
8	Użytki ekologiczne..... <i>Ecological arable land</i>	13	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieuzytki..... <i>Wasteland</i>	379	16	43	15	71	5	2	29

^a Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. ^b Grunty kołowego.

Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

^a Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. ^b Lands Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
22	9	92	45	156	85	45	26	54	81	25	1
13	301	49	8	232	18	2	12	22	83	161	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
202	403	463	169	606	644	216	242	930	631	220	4
145	377	383	159	496	588	187	232	409	323	216	5
57	26	80	10	110	56	29	10	521	308	4	6
68	9	1	–	13	23	–	26	13	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	27	43	53	57	2	–	–	9

przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu

designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.

TABL. 2 (35). Ludność według dzielnic w 2014 r.
Stan w dniu 31 XII
Population by districts in 2014
As of 31 XII

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Ludność na 1 km ² <i>Population per 1km²</i>
M.ST. WARSZAWA <i>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</i>	1735442	939250	118	3355
Bemowo	118057	62861	114	4732
Białołęka	109062	57527	112	1493
Bielany	131934	71817	119	4080
Mokotów	218911	120529	123	6180
Ochota	84280	46180	121	8671
Praga-Południe	178309	97548	121	7967
Praga-Północ	67279	36201	116	5891
Rembertów	23812	12429	109	1234
Śródmieście	120091	66299	123	7713
Targówek	123677	66602	117	5106
Ursus	56490	30095	114	6035
Ursynów	148385	79089	114	3389
Wawer	72921	38629	113	915
Wesoła	24073	12522	108	1049
Wilanów	30703	16277	113	836
Włochy	39940	21320	115	1395
Wola	138462	76137	122	7189
Żoliborz	49056	27188	124	5792

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.
N o t e. In calculation of population density the Vistula river was included in the Warsaw area.

TABL. 3(36). **Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–wrzesień**
Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–September

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	IX	I-IX	IX	I-IX
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100			
OGÓŁEM TOTAL	96,2	100,8	93,7	92,7
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	93,3	97,9	93,0	91,9
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	98,6	98,2	73,3	73,8
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	95,0	93,7	103,6	105,3
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	81,1	87,0	83,2	80,2
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii informacyjnej i komunikacyjnej prowa- dzona w wyspecjalizowanych sklepach <i>retail sale of information and communica- tion equipment in specialized stores</i>	143,0	145,9	130,5	138,2
sprzedaż detaliczna artykułów użytku do- mowego prowadzona w wyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale of other household equipment in specialized stores</i>	103,2	105,5	105,3	105,6
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialized stores</i>	99,2	107,5	121,2	117,4
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of other goods in specialized stores</i>	92,0	99,4	102,5	99,0
sprzedaż detaliczna prowadzona poza sie- cią sklepową, straganami i targowiskami <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	65,0	84,8	81,6	95,9

TABL. 4 (37). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w III kwartale 2015 r.**
Notifications^a to the Municipal Police in the 3rd quarter of 2015

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biela- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
			OGÓ TO						
1	OGÓŁEM	110776	3893	4044	7723	13564	5798	11374	6441
	TOTAL								
2	Awarie techniczne	1949	60	96	187	199	88	239	93
	<i>Technical faults</i>								
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych	45855	1533	1231	3844	4935	2556	4977	3338
	<i>Safety and maintaining order in public places</i>								
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	2269	97	100	237	253	159	130	116
	<i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>								
5	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska	7479	309	329	604	961	354	750	355
	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>								
6	Porządek w ruchu drogowym	42105	1356	1434	1956	5931	2255	4303	1933
	<i>Order in road traffic</i>								
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)	589	22	16	58	65	27	59	38
	<i>Threats (disasters, fire, weather)</i>								
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt	10129	506	815	808	1173	343	868	543
	<i>Incidents concerning animals</i>								
9	Pozostałe zgłoszenia	401	10	23	29	47	16	48	25
	<i>Other notifications</i>								
			W tym od <i>Of which from</i>						
10	RAZEM	76154	3106	3028	5479	10162	3966	7685	3564
	TOTAL								
11	Awarie techniczne	1177	51	64	58	170	56	104	44
	<i>Technical faults</i>								
12	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych	29423	1140	828	2639	3257	1616	3310	1872
	<i>Safety and maintaining order in public places</i>								
13	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach	294	15	2	45	14	22	44	4
	<i>Illegal and indecent occurrences in institutions</i>								
14	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska	4864	245	246	389	769	203	478	208
	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>								
15	Porządek w ruchu drogowym	30565	1173	1155	1569	4773	1712	2918	943
	<i>Order in road traffic</i>								
16	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)	398	16	11	35	55	18	35	19
	<i>Threats (disasters, fire, weather)</i>								
17	Zdarzenia dotyczące zwierząt	9167	456	718	722	1087	328	773	459
	<i>Incidents concerning animals</i>								
18	Pozostałe zgłoszenia	266	10	4	22	37	11	23	15
	<i>Other notifications</i>								

^a Dane wstępne. *a Preliminary data.*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
Ł E M											
T A L											
807	21422	5633	1647	4888	3135	802	2690	3007	10569	3339	1
40	195	116	45	86	136	53	48	58	144	66	2
267	9466	2899	449	1753	932	247	495	1060	4783	1090	3
25	314	112	79	120	86	24	32	91	194	100	4
168	875	332	138	307	565	147	134	222	709	220	5
148	9558	1574	709	1993	623	141	1772	1186	3778	1455	6
4	42	24	18	29	28	4	15	16	72	52	7
153	912	561	202	581	740	181	192	367	852	332	8
2	60	15	7	19	25	5	2	7	37	24	9
mieszkańców											
<i>citizens</i>											
434	13058	3946	1093	3442	2108	461	2208	2011	7918	2485	10
18	144	68	15	66	67	18	45	44	111	34	11
143	5299	1983	273	1243	558	111	360	680	3335	776	12
8	15	3	13	1	21	10	2	12	49	14	13
46	406	227	64	196	378	75	118	160	526	130	14
82	6285	1127	526	1366	393	83	1493	768	3021	1178	15
4	33	15	14	19	18	2	14	13	53	24	16
132	835	514	185	534	658	160	174	330	790	312	17
1	41	9	3	17	15	2	2	4	33	17	18

TABL. 5 (38). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 3rd

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białoleka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	138797	4104	5121	10099	14568	7377	14799	10154
2	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	155	5	–	–	65	–	–	–
3	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji <i>Lack of legal grounds for inter- vention</i>	3485	220	167	247	508	174	226	167
4	Czynności dotyczące osób bezdomych <i>Actions concerning homeless persons</i>	64	1	1	6	5	7	6	4
5	Działania na rzecz innych insty- tucji <i>Actions taken for other institu- tions</i>	924	26	80	29	144	88	2	41
6	Działania wobec nieletnich..... <i>Actions concerning juveniles</i>	917	11	6	152	18	18	32	83
7	Inne środki wychowawcze..... <i>Other educational measures</i>	3697	72	109	241	58	289	569	476
8	Kontrola bezpieczeństwa szkół <i>School safety control</i>	3691	37	184	106	156	133	730	295
9	Kontrola miejsc zagrożonych ... <i>Control of unsafe places</i>	7149	223	253	964	470	428	251	1102
10	Nałożone mandaty karne <i>Imposed fines</i>	17689	280	224	1151	1867	804	2230	865

w III kwartale 2015 r.
quarter of 2015

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1028	28346	7248	2282	5410	3923	1251	2877	3632	12504	4074	1
-	2	-	-	3	-	-	-	-	82	-	2
5	342	216	56	269	43	15	99	94	518	119	3
-	19	4	-	1	-	-	-	-	9	1	4
-	219	68	49	64	-	-	17	46	34	17	5
-	415	50	-	10	23	1	2	-	74	22	6
15	873	246	66	9	92	5	16	119	367	75	7
170	646	161	66	163	331	259	23	62	141	28	8
14	822	685	230	259	115	183	63	168	755	164	9
99	6307	662	143	511	412	81	192	328	1184	349	10

TABL. 5 (38). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 3rd

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białoleka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	Podjęcie osób nietrzeźwych..... <i>Actions concerning intoxicated persons</i>	4794	93	137	349	525	245	486	494
2	Pouczenie..... <i>Caution</i>	13881	360	330	959	940	465	1887	1385
3	Pozostałe czynności..... <i>Other actions</i>	14015	460	697	930	1735	677	1419	962
4	Procedura holowania <i>Towing procedure</i>	4277	137	42	90	550	173	558	395
5	Przekazano innym służbom lub polecono do realizacji..... <i>Forwarded to other services or commissioned</i>	5740	234	251	405	442	250	663	324
6	Realizacja własna <i>Own realization</i>	9943	348	335	937	1109	670	787	719
7	Ujęcia osób..... <i>Captures</i>	128	2	2	13	11	3	15	17
8	Wezwanie do stawiennictwa..... <i>Writ of summons</i>	17910	410	1153	1372	2091	1380	1844	1508
9	Sporządzenie notatki do wnio- sku o ukaranie <i>Preparing a supporting note on a motion for penalty</i>	709	9	1	143	128	72	39	25
10	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia <i>Unconfirmed notification</i>	29629	1176	1149	2005	3746	1501	3055	1292

W III kwartale 2015 r. (dok.)
quarter of 2015 (cont.)

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
47	1182	282	58	162	105	50	21	115	380	63	1
115	3116	965	100	323	356	103	216	291	1610	360	2
146	2114	837	233	974	575	140	254	434	1091	337	3
9	1379	124	71	112	14	6	44	175	324	74	4
171	865	227	143	210	410	135	72	147	628	163	5
49	1748	452	126	405	265	60	204	340	1010	379	6
2	31	7	1	1	3		3	2	13	2	7
40	2339	759	483	447	355	42	797	598	1346	946	8
	170	17	5	25	5	2	8	4	23	33	9
146	5759	1486	452	1462	819	169	846	709	2915	942	10

TABL. 6 (39). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biela- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	138797	4104	5121	10099	14568	7377	14799	10154
2	Awarie techniczne <i>Technical faults</i>	1618	67	89	164	153	68	169	73
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych <i>Safety and maintaining order in public places</i>	55423	1579	1448	4909	5407	2684	6009	5201
4	Niezdadne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	7779	188	277	617	456	638	910	423
5	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	8905	372	427	652	1020	453	871	448
6	Porządek w ruchu drogowym <i>Order in road traffic</i>	54203	1463	2072	2935	6288	3133	5785	3291
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe) <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	888	30	26	53	126	33	71	52
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt <i>Incidents concerning animals</i>	9557	393	759	743	1075	351	912	612
9	Pozostałe zgłoszenia <i>Other notifications</i>	424	12	23	26	43	17	72	54

kategorii zdarzenia w III kwartale 2015 r.
in the 3rd quarter of 2015

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1028	28346	7248	2282	5410	3923	1251	2877	3632	12504	4074	1
27	192	86	48	67	98	33	39	50	140	55	2
294	11848	3774	488	2009	1167	444	486	1128	5374	1174	3
193	1147	272	358	309	432	280	85	263	732	199	4
187	1147	484	164	384	624	149	157	267	834	265	5
162	12913	1984	986	2070	896	145	1925	1550	4559	2046	6
7	197	27	24	30	25	4	19	23	88	53	7
156	846	610	208	523	655	191	164	342	755	262	8
2	56	11	6	18	26	5	2	9	22	20	9

TABL. 7 (40). **Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie lipiec–wrzesień 2015 r.**
Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in July-September 2015

Nazwa programu edukacyjnego <i>Name of educational programme</i>	Odbiorcy programu (poziom wiekowy) <i>Recipients (age level)</i>	Liczba zrealizowanych godzin zajęć <i>Number of realized classes</i>
<p>Wakacje ze Strażą Miejską – działania edukacyjne podejmowane w ramach akcji lata w mieście (lipiec – sierpień) <i>Do programu zgłosiło się - 178 placówek</i></p> <p>Holidays with the Municipal Police – educational activities taken within summer in the city action (July – August) <i>The programme was signed up for by 178 units</i></p> <p>Spotkania edukacyjne – zajęcia realizowane na terenie placówek dyżurujących. <i>Tematyka zajęć: bezpieczne zachowania podczas letniego wypoczynku, zasady bezpieczeństwa w kontaktach z osobami nieznanymi, udzielania pierwszej pomocy (ćwiczenia na fantomach), zasady informowania właściwych służb w nagłych sytuacjach</i></p> <p>Educational meetings – classes realized in institutions being on duty. <i>Subjects: safe behaviour during summer holidays, safety rules for contacts with strangers, first aid (practicing on anatomical models), rules for informing appropriate services in emergencies</i></p>	<p>Uczestnicy placówek oświatowych prowadzących dyżur podczas lata w mieście <i>Participants of educational institutions being on duty during summer in the city</i></p>	<p>962</p>
<p>Wakacyjni cykliści – zajęcia realizowane na terenie MRD przy ul. Sołtyka 8/10 zakres zajęć: <i>praktyczne doskonalenie umiejętności jazdy na rowerze na terenie stacjonarnego miasteczka ruchu drogowego, warsztaty z zakresu udzielania pierwszej pomocy (ćwiczenia na fantomach), zapoznanie z pracą strażników miejskich, prezentacja sprzętu i wyposażenia Straży</i></p> <p>Summer cyclists – classes realized in the Traffic Park located in Sołtyka street 8/10, subjects: <i>practicing of riding a bicycle in a stationary traffic park, first aid training (practicing on anatomical models), learning how the Municipal Police officers work, presentation of accessories and equipment of the Municipal Police</i></p>		<p>677 godzin zajęć, 1060 uczestników <i>677 classes, 1060 participants</i></p>
<p>Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską – tematy: <i>Kto mnie chroni i pomaga? Umiejętności wezwania pomocy</i></p> <p>My first steps with the Municipal Police – subjects: <i>Who helps and protects me? I know how to call for help</i></p>	<p>Przedszkole i Szkoła Podstawowa - grupy pięcioletków oraz klasy „0” <i>Nursery and primary schools – groups of 5-years – olds and „0” grades</i></p>	<p>76</p>
<p>Wiem co robić, kiedy jestem sam – tematy: <i>Bezpieczna droga do szkoły. Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć</i></p> <p>I know what to do when I am alone – subjects: <i>Safe on way to school. Meeting a stranger; Does a dog have to bite</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy I <i>Primary school 1st grades</i></p>	<p>832</p>
<p>Uczymy się żyć bez przemocy - zakres tematyczny: <i>kształtowanie umiejętności komunikowania się z innymi zgodnie z normami społecznymi, konstruktywne sposoby radzenia sobie ze złością oraz w sytuacjach agresji i przemocy rówieśniczej.</i></p> <p>Living without violence – subject range: <i>developing communication skills due to social norms, constructive ways of dealing with anger as well as aggression and violence among peers.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy II <i>Primary school 2nd grades</i></p>	<p>61</p>

TABL. 7 (40). Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie lipiec–wrzesień 2015 r. (dok.)
Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in July-September 2015 (cont.)

Nazwa programu edukacyjnego <i>Name of educational programme</i>	Odbiorcy programu (poziom wiekowy) <i>Recipients (age level)</i>	Liczba zrealizowanych godzin zajęć <i>Number of realized classes</i>
<p>Jestem strażnikiem przyrody - tematy: <i>Skąd się biorą góry śmieci; Przyjaciele zwierząt.</i> I am the nature's guard – subjects: <i>Where do piles of rubbish come from? Animals' friends.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy III <i>Primary school 3rd grades</i></p>	21
<p>Bezpieczeństwo w sieci - zakres tematyczny: <i>komunikatory internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu.</i> Safety on the Internet – subject range: <i>instant messengers and making friends via the Internet – safety rules, safe use of the Internet</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy IV <i>Primary schools 4th grades</i></p>	14
<p>Jestem ostrożny - tematy: <i>Znaleziska – niewybuchy; Fajerwerki a dobra zabawa; Współczesne zagrożenia – terroryzm.</i> I am cautious – subjects: <i>Finds – live bombs; Fireworks versus having fun; Modern threats – terrorism</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy V <i>Primary schools 5th grades</i></p>	2
<p>Wiem – pomagam – ratuję – zakres tematyczny: <i>zapoznanie z podstawowymi zasadami udzielania pierwszej pomocy oraz właściwego informowania służb ratunkowych.</i> Knowing – helping – saving – subject range: <i>basics of first aid and proper reporting to emergency services.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy VI <i>Primary schools 6th grades</i></p>	4
<p>Decyduję świadomie – tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne</i> Responsible decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour.</i></p>	<p>Szkoła gimnazjalna Klasy I <i>Lower secondary school 1st grades</i></p>	28
<p>Decyduję odpowiedzialnie – tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne</i> Responsible decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour.</i></p>	<p>Szkoła ponadgimnazjalna Klasy I <i>Upper-secondary school 1st grades</i></p>	19
<p>Rowerowy ruch drogowy – zakres tematyczny: <i>przepisy drogowe i zasady bezpiecznego poruszania się rowerem</i> Cycling road traffic – subject range: <i>road traffic regulations and safety rules for cycling</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy V i VI <i>Primary school 5th and 6th grades</i></p>	15